

తెలుగు భాషా బోధిని

రెండో పుస్తకం 346/4-83

చయిత

పోరంకి దక్షిణామూర్తి, ఎం. ఏ.

సంపాదకులు

డాక్టర్ బి.హెచ్. కృష్ణమూర్తి,

భాషాశాస్త్ర విభాగాధ్యక్షులు.

ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయం.



దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ (ఆంధ్ర)

ఖైరతాబాద్, హైదరాబాదు - 4.

ఆంధ్రప్రదేశ్

Accd
20026

ముందు మాట

—*—

Acc No
70026

(తెలుగు భాషాభివృద్ధి బోర్డు ప్రస్తుతించుచు వున్నది)

1. అంధ్రేతరులకు తెలుగు నేర్పటానికి ప్రత్యేకంగా ఉద్దేశించి శాస్త్రీయ పద్ధతుల్లో రాసిన రెండో తెలుగు పుస్తకం ఇది. భాషా బోధన విధానంలో జరిగిన పరిశోధనలను దృష్టిలో పెట్టుకొని హిందీ మాట్లాడే విద్యార్థులకు వయోజనుల కోసం వీటిని తయారుచేశాం.

2. (ఒకటో పుస్తకంలో మొత్తం 24 పాఠాలున్నాయి. 11వ పాఠం తరువాత తెలుగు లిపి ప్రవేశ పెట్టాం; 11 నుంచి 16 దాకా తెలుగు దేవనాగరి లిపిల్ని సమన్వయించుకుంటూ రాశాం; 17 నుంచి 24 దాకా తెలుగు లిపిలోనే పాఠాలున్నాయి. ఆధునిక జీవద్భాష ఏదైనా నేర్చుకోవటంలో ప్రాథమిక లక్ష్యం ఆ భాషా వ్యవహారంతో మాట్లాడగలగటం; ఆ భాషలో రాసిన ఆధునిక సాహిత్యం చదవటం. ఆపైన శ్రద్ధ ఉంటే ప్రాచీన సాహిత్యం చదవటం. ఉత్తరోత్తర సాహిత్యం చదవగలగటం, ఈ లక్ష్యసాధనకు అనువుగా తెలుగు దేశంలో శిష్టులు వ్యవహరించే భాషలోనే సులభసంభాషణకై లిలో ఈ పుస్తకాలలో పాఠాలు రాయటం జరిగింది. శిష్టుల భాషలో కొద్దిపాటి ప్రాంతీయ భేదాలున్నా అవి ఒకరినొకరు అర్థం చేసుకోవటానికి అడ్డు వచ్చేంత ఎక్కువగా లేవు; ఉదా. చెయ్యటం - చెయ్యడం; చెప్పాడు - చెప్పినాడు, మొవి. ఇటువంటి చూప భేదాలన్నీ శిష్టవాచహారికంలో మేము ఆమోదించే సాధురూపాలే.

3. భాష అంటే అనేక వాక్య సముదాయం. అలాటి వాక్యాల నిర్మాణం ఒక్కొక్క భాషకు విలక్షణంగా ఉంటుంది. ఏ భాషలో నైనా చిన్న వాక్యాల పరిమితిని నిరూపించవచ్చు గాని, పెద్ద వాక్యాల పరిమితి నిరూపించటం సాధ్యం కాదు. 'ఇంతకు మించి పొడుగైన వాక్యం ఈ భాషలో ఉండదు' అని ఎవరూ చెప్పలేరు; కాని 'ఇంతకంటే చిన్నవాక్యం ఉండదు' అని మాత్రం చెప్పవచ్చు. అలానే తెలుగులో 'ఇది ఏమిటి?' 'అది ఏమిటి?' అనే ప్రశ్నలకు జవాబులుగా 'ఇల్లు, పుస్తకం, గది, చెట్టు, పువ్వు, మొదలైన ఏక పదాలను వాక్యాలుగా గూడా ప్రయోగించ వచ్చు. కాని, నేను పైన రాసిన వాక్యాల్లో దేన్నయినా, మరికొన్ని మాటలు చేర్చి ఎంత లెక్కనన్నా పొడుగించవచ్చు. ఈ విధంగా

వాక్యాలు భాషలో అసంతంగా ఉన్నా వాటి నిర్మాణంలో ఏవో లెక్కపెట్ట దగి నన్ని తీరులు, ఫణితులు, లేవ సమూహాలు మాత్రమే ఉంటాయి. వాక్యాలు చిన్న వైనా పెద్దవైనా ఈ సమూహాలను గుర్తించి అలవరచు కొన్నప్పుడే భాషాభ్యాసన లక్ష్యం సిద్ధిస్తుంది. పుస్తకంలో చదివి గుర్తుపెట్టుకొన్న వాక్యాలనే వాడి, కొత్తవాక్యాలు సొంతంగా సృష్టించే శక్తిలోపించినప్పుడు ఆ భాష రానచ్చే. భాషనలో పాతుకొన్న వాక్య నిర్మాణ ఫణితుల మూలంగా అవసరాన్ని బట్టి కొత్తవాక్యాలు సృష్టించ గలగటమే అన్య భాషాభ్యాసన లక్ష్యం. ఒక్కొక్క సమూహాలో అనేక వాక్యాలు చదివి, చెప్పి, వల్లించటం వల్ల ఆ సమూహా వ్యక్తి భాషనలో అలవాటుగా పాతుకుపోతుంది.

4. ఒకటోపుస్తకం మొదటిపాఠంలో - 'అది ఏమిటి?' 'అది పుస్తకం', 'అది నా పుస్తకం' 'అది చిన్న పుస్తకం' వంటివి నాలుగు సమూహాలున్నాయి. 'అది పుస్తకం' అనేవాక్యంలో రెండు పదాలున్నాయి. అర్థంలోనూ, రూపంలోనూ ఈ రెండు పదాలకున్న పరస్పర సంబంధం ఆ వాక్య నిర్మాణానికి లక్షణం. 'అది' స్థానంలో 'ఇది' చేర్చవచ్చు; 'పుస్తకం' స్థానంలో అమూల్య శేష్యం ఏకవచన రూపం ఏదైనా ఉండవచ్చు - ఇల్లు, బొమ్మ, జెండా, గోడ, కలం, కాగితం, మొ; వి; అంటే ఈ వాక్యం సమూహా బోధపడ్డ విద్యార్థి నేర్చుకో వలసినవి కొత్తమాటలే; ఆ మాటల్ని సమూహాలో సరిపెట్టి అనేక వాక్యాలు సృష్టించుకోగలడు. ఈ శక్తి అలవడటానికి ఆరే వ్యాకరణం గూడా బోధించ వలసిన అవసరం లేదు. ఇదే ఫణితిలో కూర్చిన పది పదిహేను వాక్యాలు చెప్పించి, చదివించిన మీదట వాటిలో ఉన్న నిర్మాణమాత్రం సహజంగా గతార మ్మాతుంది. పై పద్ధతిలో ఒక వాక్యం ఒరవడిని బట్టి అనేక వాక్యాలు కల్పించే పద్ధతిని 'ఆదేశ విధానం' (Substitution) అంటారు.

5. పై చిన్నవాక్యాన్ని 'నా, నీ, మన' మొ. సార్వనామిక విశేషణాలవల్లగాని, 'చిన్న, పెద్ద, కొత్త', పాత మొ. గుణ విశేషణాల వల్లగాని పొడుగించవచ్చు. ఉదా : ఆది నా పుస్తకం, అది కొత్త పుస్తకం ఈ విధంగా విశేషణాలు గాని అవ్యయాలగాని చేర్చి వాక్యాన్ని పొడిగించే పద్ధతిని 'ఆగమ విధానం' (Expansion) అంటారు. ఈ రకంగా నిష్పన్నమైన వాక్యాలకు 'కాదు' చేరిస్తే వ్యతిరేక వాక్యాలవుతాయి: 'ఆ' చేరిస్తే ప్రశ్నార్థక

వాక్యాలవుతాయి. ఈ చివరి పద్ధతిలో ఒక వాక్యానికి మరొక వాక్యంగా మార్పుటం “పరివర్తన విధానం” (Transformation) అంటారు. ఆదేశ గమ పరివర్తన విధానాలు వాక్యాల అన్వేష్య సంబంధాన్ని తెలియజేస్తాయి. భాషాభ్యాసంలో ఇవి విద్యార్థికి అలవాడటం స్కలనే కొత్త వాక్యాలు సృష్టించే శక్తి ఏర్పడుతుంది.

(I) ఆదేశవిధానం :

ఇది	ఇటు
అది	పుస్తకం
	కలం
	కాగితం
	జెండా
ఇవి	ఇళ్లు
అవి	పుస్తకాలు
	కలాలు
	కాగితాలు
	జెండాలు

Ac No
20026

(II) ఆగమ పరివర్తన విధానాలు :

- ఇది పుస్తకం → ఇది నాపుస్తకం
 ↓ ↓
 (a) ఇది పుస్తకమా ? → ఇది నా పుస్తకమా ?
 (b) ఇది పుస్తకం కాదు. → ఇది నా పుస్తకం కాదు.
 (c) ఇది పుస్తకమే. → ఇది నా పుస్తకమే.

పై విధంగా, ప్రాతిపదికగా ఉన్న ఒక చిన్న వాక్యం నుంచి, ఆగమ దేశ పరివర్తన విధానాల వల్ల అనేక వాక్యాలు సృష్టించే శక్తి నేర్పటమే భాష నేర్పుటం. అధ్యాపకుడు ఈ దృష్టితో పాఠాలు నేర్పాలి.

6. ప్రశ్నోత్తర పద్ధతివల్ల సంభాషణ ములభంగా అంపడుతుంది. అధ్యాపకుడు పాఠంలో ఒక్కొక్క వాక్యం తాను చదివి, విద్యార్థులచేత చదివించి, అవసరమైనచోట వాళ్ళ భాషలో అర్థం చెప్పాలి. వీలైనంతవరకూ

తెలుగులోనే మాట్లాడుతూ పాఠం చెప్పటంలో ఎక్కువ ప్రయోజనం ఉంది. అర్థం అయినా కాకపోయినా అధ్యాపకుడు మాట్లాడే తెలుగు మాటల విసికిడి విద్యార్థుల అనుకంశ శక్తికి అంబనమౌతుంది. పాఠం అంతా చదివించి ఒక్కొక్క పాఠంతో ఉన్న సమానాల తీరులోనే విద్యార్థులను ప్రశ్నించి వాళ్ళ చేరి సమాధానాలు చెప్పించాలి. రోజూ సుమారు ఇరవై నిమిషాలన్నా పాఠం లోని సమానాల లాదారంగా విద్యార్థులు వాళ్ళలో వాళ్ళ ప్రశ్నోత్తర సుదీర్ఘ సంభాషించుకొనే అలవాటు చెయ్యాలి. లేకపోతే వాళ్ళకు ప్రత్యుత్తర వాక్యాలే గాని ప్రశ్నార్థక వాక్యాలు అలవడవు.

7. హిందీలోని ధ్వనివాచ్య నిర్మాణానికి, తెలుగులోని ధ్వనివాచ్య నిర్మాణానికి చాలా తేడాలున్నాయి; సమాన ధర్మాలు గూడా ఉన్నాయి. తేడాలున్న చోట్ల అధ్యాసశ్లేశం ఉంటుంది. అటువంటి చోట్ల అధ్యాపకుడు స్రవ్యేక శ్రద్ధ చూపాలి; ఎ-ఏ, ఒ-ఒల భేదం, ఇప్పటికి తెలుగులో కొత్తగా ఏర్పడకపోతే ఆ అనే ధ్వని (చెప్పాడు; మొ). హిందీ మాట్లాడే వాళ్ళకు ఉచ్చారణ సమస్యలు. ఈ తేడాల వల్లనే అర్థంలో మార్పువచ్చే జంటమాటలు వాళ్ళచేత పడేపడే చెప్పించి, రాయించి, గుర్తించే శక్తి తలగించాలి; ఉదా : కొడి-కోడి గొడుగు-గోడు, మొ. వి.

క్రియలు లేని వాక్యాలు హిందీలో ఉండవు. అవి తెలుగులో ఎక్కువగా వాడుతాం. అందుచేతనే ఉంది-లేదు, మొ. సక్రియాశురాలు ప్రవేశపెట్టక ముందే ఇటువంటి వాక్యాలతోనే మొదటి నాలుగు పాఠాలు రాశాం. లేకపోతే 'ఇది పుస్తకం ఉంది' అని అలవాటు కొద్దీ అనేస్తారు. వాక్య నిర్మాణంలో ఉన్న ఇలాంటి తేడాలపై అధ్యాపకుడు దృష్టి పెట్టాలి. తెలుగు క్రియల్లో కొంత వసతు హిందీలో లాగానే డు, రు, పు, రు, ను, ము అనే సర్వనామ విభక్తులు, కర్తృపదసంబంధాన్ని తెలియజేసేవి వస్తాయి. ఉదా : నేను వెళ్తాను, మొ. వి. అయిదో పాఠంలో అందువల్ల ఈ రూపభేదాలు లేని 'తెలుసు' అనే క్రియను ముందుగా ప్రవేశపెట్టాం. సమానం క్రియల్లో అటం/అడం రూపాలను, ఎత్త మాన భూత భవిష్య ద్రూపాలనే మొదటిపుస్తకంలో ప్రయోగించాం. నామ విభక్తుల్లో ప్రధానమైనను/ని, కు/కి. కోసం, నుంచి, మొ. వే ఈ పుస్తకంలో వాడటం జరిగింది. ఎక్కువ వాడుకలోనలిగే మాటలు రెండువందలయ్యాభైకి

బుంచకుండా మొదటి పుస్తకంలో ప్రవేశపెట్టాం. అవసరాన్ని బట్టి ప్రతిపాఠం లోనూ అధ్యాపకుడు కొన్ని కొత్తమాటలు చేర్చి, నిరూపించిన వాక్య పటిమతో విద్యార్థుల చేత చెప్పించవచ్చు.

8. ఈ పుస్తకాలుచదివిన తరువాత తెలుగు కొంచెం మాట్లాడే శక్తి రాబట్టమే గాక తెలుగులో ఉన్న కొన్ని ప్రధానవాక్యనిర్మాణాలు ఆధారంగా సొంత వాక్యాలు కల్పించే సామర్థ్యం విద్యార్థులకు అలవడుతుంది.

9. రెండో పుస్తకంలో 22 పాఠాలున్నాయి. మొదటి పుస్తకంలో రాని సమూహాలు, సంభాషణ శైలిలో ఈ పుస్తకంలో ప్రవేశ పెట్టాం. క్లిష్ట వాక్యించని నీలవల్లి అలవడుతుంది. చేసి, చేస్తే, చేసినా, చేయకుండా, చెయ్యక పోతే, చెయ్యకపోయినా వంటి అసమాపక క్రియరూపాలు రెండో పుస్తకంలో వస్తాయి. కొద్ది వ్యాకరణ చర్చ గూడా అక్కడే చేశాం.

ఈ పుస్తకాలు వాదిన అధ్యాపకులు, విద్యార్థులు తమతమ పఠన పాఠ నానుడిలతో ఏమన్నా మార్పులు చేర్పులు సూచిస్తే ర్రుతిజ్ఞతతో స్వీకరిస్తాం.

హైదరాబాదు

19.5.88

భద్రరాజు ర్పప్రమూర్తి
(భాషా శాస్త్ర విభాగాధ్యక్షుడు
ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయం)

ఒ క మా ట

ఉత్తర భారతంలో తెలుగు, ఇతర దక్షిణదేశ భాషలు నేర్చుకోవాలనే కుతూహలం ఇప్పుడిప్పుడు కనుపడుతున్నది. ఉత్తర ప్రదేశ్ రాష్ట్రప్రభుత్వంవారు రెండు సంవత్సరాలుగా 10 కేంద్రాలలో దక్షిణ భారత భాషలు నేర్పించే వథకాన్ని అమలు పరుస్తున్నారు. వాటిలో 7 కేంద్రాలలో తెలుగు నేర్పబడుతున్నది. ఆంధ్రప్రదేశ్ నుండి కొందరుపాఠ్యాయు లారాష్ట్రంలో పనిచేస్తున్నారు. ఇతర ఉత్తరదేశ్ రాష్ట్రాలలో కూడా దక్షిణ భారత భాషలు నేర్చుకోవాలనే కోరిక కలుగుతున్నది. ఇలా నేర్చుకునే వారందరు మాతృభాష (హిందీ) బాగా వచ్చినవారే. తెలుగులో వ్యావహారిక జ్ఞానం సంపాదించుకోవాలని కోరుతున్నవారే. అలాంటి వారికి తగిన పాఠ్యపుస్తకాలు లేవు. ఈ కొరతను తీర్చటానికి దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచారసభ ఆంధ్రశాఖ, పాఠ్యపుస్తకాల రచనకు పూనుకొన్నది. “తెలుగు భాషా బోధిని” అనే నాలుగు వాచకాలు, రెండు ఉపవాచకాలు, రెండు అనువాద రచనలు ప్రచురింప బడ్డాయి.

సాధారణంగా వ్యవహారిక జ్ఞానానికి భాష నేర్చుకొంటారు. ఆంధ్రేతరుల కలా ఉపయోగ పడడానికే శిష్టవ్యావహారిక భాషలో ఈ పుస్తకాలు రచింప బడ్డాయి. వీటిలో అనుసరింపబడ్డ పద్ధతి సంఖ్య పణా పద్ధతి. అయితే శిష్ట వ్యావహారిక భాషకు నిర్దిష్టమైన వ్యాకరణం లేదు. వాడుక రూపాలే ప్రామాణికము లవుతున్నవి. ఈ పుస్తకాలన్నీ పూర్తిగా చదివితే తెలుగు భాషలో ప్రాథమిక వ్యవహారిక జ్ఞానం కలుగుతుందనే మా విశ్వాసం. కృష్ణ, సుమతి, వేమన శతకాలనుండి, కొంద రాధునికపుల రచనల నుండి పద్యాలు, గేయాలు

కూడా చేర్చాము. తమ రచనలను ఈ పుస్తకాలలో చేర్చడానికి అనుమతించిన డా॥ సి. నారాయణరెడ్డి, 'కరుణశ్రీ' గార్లకు మా కృతజ్ఞతలు.

భారతీయ భాషలలో, హిందీ తర్వాత తెలుగే అధిక సంఖ్యా కుల భాష. హిందీ, తెలుగు-రెండు భాషలకూ విపుల శబ్దరాశిలో సంస్కృతమే మాతృక. కనుక ద్రావిడభాష లన్నింటిలో తెలుగే హిందీ భాషీయులకు చాలా సులభంగా అర్థం కాగల భాష. ఈ పుస్తకాల ద్వారా ఆంధ్రప్రదేశ్ చరిత్ర, సంస్కృతి, జనుల జీవన విధానం, ప్రముఖ నాయకుల పరిచయం కలిగించే ఉద్దేశ్యం కూడా పెట్టుకొన్నాము. మా యీ ప్రయత్నం తెలుగు, హిందీ ప్రాంతాల జనుల సన్నిహితత్వానికి దోహదం చేయగలదని ఆశిస్తున్నాము.

మా యీ కృషిలో తోడ్పడిన డా॥ భద్రరాజు కృష్ణమూర్తి గారికి, సంపాదక మండలిలోని ఇతర సభ్యులకు, రచయితలకు, చిత్ర కారులకు, పుస్తకాలను అందంగా అచ్చొత్తించిన ముద్రాపకులకు, ఆర్థిక సహాయ మందజేసిన కేంద్ర ప్రభుత్వ విద్యా మంత్రిత్వ శాఖ వారికి మా హార్దిక అభినందనాలు.

స్వామి రామానందతీర్థ

హైదరాబాదు,

20-3-1968.

అధ్యక్షులు

దక్షిణ భారత హిందీ ప్రచార సభ,

(ఆంధ్ర.)

प्रस्तावना

भारत की भिन्न भिन्न भाषाओं के बीच ऐक्य की भावना तथा व्यवहार की अनुकूलता लाने के विचार से दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा पिछली अर्ध शताब्दी से हिन्दी प्रचार में संलग्न रही है। महात्माजी की प्रेरणा से सभा ने एक और दिशा में भी कदम उठाया है। वह है, सभी भारतीयभाषाओं तथा साहित्यों में हिन्दी के द्वारा सामंजस्य तथा समचेतना उत्पन्न करना, जिससे देश में राष्ट्रीयता की पुष्टि होती रहेगी।

इधर शिक्षा के क्षेत्र में, केन्द्र सरकार ने त्रिभाषा सूत्र पर अपना विश्वास प्रकट किया और हिन्दी भाषी-प्रान्तों में दक्षिण भारतीय भाषाओं के अध्ययन के प्रति उत्साह दिखाया जाने लगा है। तेलुगु भाषा के अध्ययन तथा अध्यापन के लिए उपयोगी पाठ्य पुस्तकें तैयार कर सहायता पहुँचाने का काम आंध्र प्रदेश की इस सभा ने अपने ऊपर लिया। फलस्वरूप, इस वर्ष ८ पुस्तकें प्रकाशित की जा रही हैं।

तेलुगु आंध्र प्रदेश की भाषा है। हिन्दी के बाद भारत में यही अधिक प्रचलित है। द्राविड परिवार में उत्पन्न होकर संस्कृत तथा प्राकृत से विकास पा जाने के कारण इसे भारत की प्रतिनिधि भाषा कहा जा सकता है। तेलुगु की साहित्यिक शैली लगभग एक हजार वर्ष पूर्व प्रचलित ढाँचे पर खड़ी है। इस दीर्घकाल में जो जो परिवर्तन होते आए हैं वे सब आज की व्यावहारिक भाषा में सुनिश्चित हुए हैं। इस वर्तमान शैली को 'शिष्ट व्यावहारिक भाषा' कहा जाता है, और इसी में आधुनिक युग का अधिकांश साहित्य रचा जा रहा है। इन आठ पुस्तकों में इस नूतन शैली का बहु-प्रचलित रूप प्रस्तुत किया गया है। अन्य भाषा-भाषी इसे सीख कर सरलता से विचार विनिमय कर सकेंगे।

इस पुस्तक माला की प्रथम दो पुस्तकें संभाषण के लिए अनुकूल संरचनाओं (स्ट्रक्चरों) के आधार पर लिखी गई हैं। तीसरी और चौथी में ऐसा विषय दिया गया है जिससे पाठक आन्ध्र के लोक-जीवन, इतिहास, साहित्य, कलाकौशल आदि का सामाजिक ज्ञान प्राप्त कर सके। अनुवाद के दो भागों में व्याकरणिक रचना की सामान्य रीतियाँ हिन्दी में समझाई गई हैं और साथ-साथ अनुवाद के लिए अभ्यास भी दिए गए हैं। अंतिम दो पुस्तकें अपठित हैं। प्रारंभिक पुस्तक में दिया गया नागरी लिप्यन्तरण तथा चारों पाठ्य-पुस्तकों के अन्त में दी गई शब्दार्थ सूचियाँ इन पुस्तकों की उपयोगिता को बढ़ा देती हैं।

हम आशा करते हैं कि हिन्दी भाषा-क्षेत्र में इन पुस्तकों का समुचित उपयोग होगा और सभा को इस दिशा में प्रोत्साहन मिलेगा।

हैदराबाद

अध्यक्ष

20-3-1968

दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा आंध्र

विशेष सूचनाएँ

1. तेलुगु स्वरांत भाषा है। राम्, भीम्, देश्—जैसा व्यंजनांत उच्चारण इसमें नहीं होता। शब्दों के अंत में तथा मध्य में आनेवाले 'अ' स्वर का पूरा पूरा, मुँह खोलकर, उच्चारण किया जाता है। उच्चारण के इस भेद पर ध्यान देना आवश्यक है।

2. 'ऋ' का उच्चारण तेलुगु में 'रु' जैसा होता है। अतः 'ऋण', 'ऋषि', 'ऋष्ण'—जैसे शब्द 'रुण', 'रुषि', 'रुष्ण'—बोले जाते हैं।

3. 'ए' और 'ओ' हिन्दी में दीर्घ स्वर हैं। तेलुगु में इन दीर्घ स्वरों के अतिरिक्त इनके ह्रस्व रूप भी मौजूद हैं। ఎ, ఓ तेलुगु लिपि में ह्रस्व अक्षर हैं, तथा ఐ, ఔ दीर्घ। नागरीलिपि में व्यक्त करने के लिए इन पुस्तकों में ఎ के लिए ऐ तथा ఓ के लिए औ के संकेतों का उपयोग किया गया है। हिन्दी के एहसान, एकायक आदि शब्दों में ह्रस्व ए (ఎ) तथा ओसारा, सोनार, लोहार जैसे शब्दों में ह्रस्व ओ (ఓ) का उच्चारण होता है।

4. व्यावहारिक तेलुगु की कुछ क्रियाओं में 'आ' की एक विशेष प्रकार की ध्वनि उच्चरित होती है। नागरी और तेलुगु लिपियों में इस के लिए कोई चिह्न न होने से इन पुस्तकों में जगह-जगह अक्षर के नीचे एक छोटी लकीर देकर संकेत किया गया है; जैसे చెప్పాడు, అమ్మాడు చెप्पाడు, అమ్माడు। अंग्रेजी के Taxi (टैक्सी) Atom (ऐटम) के a में वही विशेष ध्वनि सुनाई देती है। इस विशेष उच्चारण पर ध्यान देना चाहिए।

5. (तालव्य) च, ज (ఛ, జ) के अतिरिक्त तेलुगु में दन्त्य उच्चारणवाले च, ज (ఞ, ఞ) भी प्रचलित हैं। ये ध्वनियाँ मराठी में भी पाई जाती हैं। ఞ, ఞ का यह भिन्न उच्चारण तेलुगु में मुख्य माना जाता है। यद्यपि कुछ वर्षों से ఞ, ఞ की शिरोरेखा तेलुगु की लेखन प्रणाली से उठती जा रही है, प्रस्तुत पाठ्य पुस्तकों में पाठकों के लाभार्थ यह संकेत यथासंभव रखा गया है। इस के लिए नागरी में च, ज के नीचे बिंदी दी गई है।

6. तेलुगु वर्णमाला में साधारण 'र' (ర) के अतिरिक्त कुछ घर्षण ध्वनिवाला ర (ఱ) भी मौजूद है। परंतु इन प्राकृत

पुस्तकों में द्वित्व 'र' (ఱ) को छोड़कर अन्यत्र साधारण 'र' (ర) का ही उपयोग हुआ है।

7. दन्त्य ल (ల) के अलावा तेलुगु में मूर्धन्य ल (ళ) का भी उपयोग विस्तार से होता है। मराठी की लिपिमाला में इस के लिए ल अक्षर विद्यमान है। कला, महिला, वेला ताल- जैसे संस्कृत शब्द तेलुगु में कळ (కళ), महिल (మహిళ) वेळ (వేళ) ताळ (తాళం) बन जाते हैं।

8. "श" (శ) का उच्चारण हिन्दी में "ष" (ష) जैसा होता है। (उदा: शरवत्, तमाशा, शाम) परंतु तेलुगु में इस का शुद्ध तालव्य उच्चारण ही होता है, मूर्धन्य नहीं।

9. प्रथम पुस्तक में दी गई लिपि संबंधी सामग्री से लाभ उठाने पर विद्यार्थी तेलुगु लिपि अच्छी तरह सीख सकते हैं जिससे बिना नागरी लिप्यंतरण के ही दूसरी पुस्तक पढ़ना आसान हो जायगा।

10. प्रथम दो पुस्तकों के हर पाठ में रचना के जो ढाँचे (Structures) प्रस्तुत किये गये हैं, उनके नमूने पर अध्यापक अभ्यास-वाक्यों की संख्या बढ़ा सकते हैं। इसके द्वारा रचना तथा बोलने की शक्ति सुदृढ़ हो जायेगी।

11. 'रचना और अनुवाद' के दोनों भागों में दिये गये अभ्यास के वाक्य नमूने के तौर पर हैं। अध्यापक उनकी संख्या आवश्यकता-नुसार बढ़ा सकते हैं। उनका मौखिक अभ्यास अधिक लाभकारी होगा।

12. तीसरी तथा चौथी पुस्तकों में वेमना, सुमति तथा कृष्ण-शतक से दिये गये पद्य प्राचीन साहित्यिक शैली के नमूने हैं; गेय पद आधुनिक व्यावहारिक शैली के हैं। शतकों के पद्य कंठस्थ करने योग्य हैं।

13. यद्यपि व्यवहारिक तेलुगु में संधि विधान का पालन नहीं होता, फिर भी दो-एक नियम ऐसे हैं जिनका पालन साधारण वक्ता भी अनजाने ही कर लेता है। जब दो शब्द एकसाथ बोले जाते हैं, तब इस भाषा की प्रकृति के अनुसार दूसरे शब्द के प्रथम स्वर का आगम पिछले शब्द के अन्तिम स्वर की जगह हो जाता है। जैसे

नीक + ఎందుకు (नीकु + एँदुकु) मिलकर नीकेंदुकु हो जाता है। इसी प्रकार ఎక్కడ + ఉన్నది = ఎక్కడున్నది (एककड + उन्नदि = एककडुन्नदि); అవును + ఐను = అవునాను (अवुनु + औनु = अवुनौनु)। शब्द के साथ प्रत्यय आदि जोड़ते समय भी ऐसा ही स्वरपरिवर्तन होता है, जैसे: నప్పుతు + ఉన్న = నప్పుతున్న (नव्वुतु + उन्न = नव्वुतुन्न) చెప్ప + అక = చెప్పక, (चेप्पु + अक = चेप्पक), కొట్టు + ఇంచు + కొట్టించు (कोट्टु + इंचु = कोट्टिंचु) इस विधान को “पररूप संधि” कहते हैं।

14. రాబోవు (राबोवु), తినగలను (तिनगलनु), చెప్పదగిన (चेप्पदगिन) इन शब्दों में रेखांकित रा.ग.द संधि के कारण से बदले हुए वर्ण हैं; उनका विभजन यों होगा :— राब् + वोवु = राबोवु, తిన్ + కలను = తినగలను तिनन् + कलनु = तिनगलनु, చెप्पन् + తగిన = చెప్పదగిన (चेप्पन् + तगिन = चेप्पदगिन) इस रीति को “द्रुत संधि” कहा जाता है। संधि की इन दो रीतियों को अच्छी तरह समझना चाहिए।

15. व्यावहारिक तेलुगु भाषा संयोगावस्था ‘Synthesis’ की प्रक्रिया से प्रभावित होती जा रही है। इस कारण साधारण पाठक को शब्दों के पूर्व रूप जानना कठिन हो जाता है। जैसे — తినికొన్నాం = తిని + కొని + నాము, నేర్చుకొన్నాం = నేర్చు + కొన + వలసి + నది, చేసేయ్యాలి = చేసి + వేయ + వల, తినేశాడు = తిని + వేసి + నాడు. भाषा सीखनेवालों को व्यावहारिक रूपों के साथ शब्दों के स्वरूप को भी जानना प्रयोजनकारी होगा।

16. अन्य संकेतों का विवरण :— 1. క్రి. ధా. = క్రియాధాతు వి. వి. = విశేషణ క్రి. వి. = క్రియా విశేషణ; 2. ఎ. వ. = ఒకవచన బ. వ. = బహువచన మహత్ లి. = మనుష్యులలో పురుష బోధక లింగ మహత్రి = మనుష్యులలో స్త్రీ బోధక లింగ; 3. అమహత్ లి. = అప్రాణివాచక—వృక్ష, పశు పక్షి आदि का लिंग।

మొదటి పాఠం



ఇందిర : రా శారదా ! కూర్చో. కులాసాగా ఉన్నావా ?

శారద : కులాసాగానే ఉన్నాను.

ఇంది : ఎక్కడినించి వస్తున్నావు ?

శార : కాలేజీనించి వస్తున్నాను.

ఇంది : ఈమధ్య జయలక్ష్మి కనిపించిందా ?

శార : అబ్బే ! లేదు. ఆమధ్య ఒకసారి కనిపించింది.

బజారునుంచి వస్తూ కనిపించింది,

ఇంది : ఇక్కడికి రావటానికే తీరిక లేదా ?

శార : ఉద్యోగంచేస్తున్నది కదా ! అందువల్ల తీరిక ఉండదు.

ఇంది : కొన్నాళ్ళు ఉద్యోగం రాక బాధపడింది, ఇప్పుడు తీరిక లేకుండా బాధపడుతున్నది.

శార : నిజమేలే. ఇంకా విశేషాలేమిటి ?

ఇంది : ఏమున్నాయి ? అంతా మామూలే.

శార : మీ అమ్మగారు ఏంచేస్తున్నారు ?



ఇంది : రేడియో వింటూ ప్రతిక చదువుతున్నది.

శార : మీ తమ్ముడు ఏడి ?

ఇంది : వాడు దొడ్లో ఆడుతున్నాడు.

శార : మీ చెల్లెలు (ఏది) ? చదువుకొంటూ ఉందా ?

ఇంది : అహా! చదువుకోవడా పాటలు పాడుతున్నది.

శార : అన్నట్టు, శారదా : ఇవాళ సినిమాకు వెళ్దామా :

ఇంది : సరే వెళ్దాం. కాని ఒకసారి జ్ఞాపకం వెళ్ళాలి.

శార : ఏం కొంటావు : చీరలా నగలా :

ఇంది : చీరలూకాదు, నగలూకాదు. గాజులూ, రిబ్బన్లూ.

శార : అయితే, నెస్టివెస్టి దారిలో కొందాం.

ఇంది : సినిమాకు టైమ్ ఉంటుందా :

శార : ఆరున్నరదాకా టైమ్ ఉంది. దార్లో అవి కొనుక్కొంటూ,
నడుస్తూ వెళ్దాం.

ఇంది : అయితే సరే. వద.

అభ్యాసం

(అ) వెళ్ళు (దాతువు) — వెళ్తా (శత్రురక్షరూపం)

వచ్చు .. పస్తూ ..

ఇదేవిధంగా ఈకింది క్రియలకు శత్రురక్షరూపాలు రాయండి :

చూచు; నడుచు; పరిగెత్తు; రన్ను; మాట్లాడు.

(ఆ) చదువుతూ × చదవకుండా (వ్యతిరేకరూపం)

వింటూ × వినకుండా (వ్యతిరేకరూపం)

ఇదే మార్పిడి కింది క్రియలకు వ్యతిరేకరూపాలు రాయండి:

పస్తూ × చూస్తూ ×

కొడుతూ × చేస్తూ ×

వేస్తూ × పోతూ ×

(ఇ) ఏస్తువస్తు—వాక్యం: ఇంటికి వస్తువస్తు నేను దారిలో కూర్చు
కొన్నాను.

ఈవిధంగానే కింది మాటలను ఉపయోగించి సొంత వాక్యాలు
రాయండి.

1. తింటూతింటూ 2. పరిగెత్తుతూపరిగెత్తుతూ 3. వింటూ
వింటూ.

రెండో పాఠం



రాజు : నమస్కారం మూర్తిగారూ !

మూర్తి : నమస్కారమండి ! రండి. మీపైర్ని చూసి చాలా రోజులు
అయింది.

రాజు : అవునండి. ఈమధ్య ఊళ్ళో లేను.

మూర్తి : ఎక్కడికి వెళ్ళారు ?

రాజు : మా ఊరు వెళ్ళి వచ్చాను.

మూర్తి : అలాగా ! మీరు వచ్చి ఎన్నాళ్ళయింది ?

రాజు : నాలుగు రోజులయింది.

మూర్తి : అలాగా ! మీ ఊళ్ళో ఎన్నాళ్ళు ఉన్నారు ?

రాజు : నెల రోజులు ఉంటే వచ్చాను.

మూర్తి : చెప్పకుండా వెళ్ళారే !

రాజు : తొందరపనిమీద వెళ్ళానులెండి. సుబ్బారావుగారు ఇంట్లో ఉన్నారా ?

మూర్తి : ఉన్నారండి. ఇప్పుడే ఇంటికి వచ్చి భోంచేసి వ(ం)డు కొన్నారు.

రాజు : అలాగా ! వారిని కలిసే చాలా రోజులయింది. వారికి ఇప్పుడు ఒంట్లో ఎలాఉంది ?

మూర్తి : ఇప్పుడు కాస్త నయం. వైద్యుడిదగ్గర మందు తీసు కొంటున్నారు

రాజు : ఏం మందు ? ఇంగ్లీషుమందా ? తెలుగుమందా ?

మూర్తి : తెలుగుమందే ! ఆయుర్వేదంమీద ఆయనకు నమ్మకం ఎక్కువ

రాజు : ఆయుర్వేదంలో కూడా మంచి మందులే ఉన్నాయలెండి.

మూర్తి : అవునోను. వాడి చూడాలి.

రాజు : మరి వెళ్ళివస్తాను.

మూర్తి : ఆగండి. మామగారిని లేపుతాను.

రాజు : అబ్బెబ్బే ! వద్దలెండి. మళ్ళీ వస్తాను.

మూర్తి : అరుగో ! ఆయనే లేచివచ్చారు.

రాజు : సమస్కారమండి, సుబ్బారావుగారూ !

సుబ్బా : నమస్కారమండి, బాగున్నారా ?

రాజు : ఏదో ఇలా ఉన్నాం. తమర్ని ఒకసారి మీని వెళ్ళాలని వచ్చాను.

సుబ్బా : ఈ మధ్య మమ్మల్ని మరిచిపోయారు.

రాజు : అహా. తమరు అలా అనకండి. తమ విషయంలో నాకు పురువు ఉండదు.

సుబ్బా : ఆ మాట చాలు పిల్లలు చదువుకొంటున్నారా ?

రాజు : ఆ : పెద్దవాడు అయిదో తరగతి చదువుతున్నాడు. రెండో వాడు రెండులో ఉన్నాడు. అమ్మాయి ఇంకా చిన్నది.

సుబ్బా : అలాగా : బాగుంది, ఈమధ్య నేను జబ్బుపడి లేచాను తెలుగుమందు తెప్పించి పుచ్చుకొంటున్నాను.

రాజు : ఆ సంగతే మూర్తిగారు చెబుతున్నారు.

సుబ్బా : జబ్బు తెలుసుకోటానికి ఇంగ్లీషుడాక్టర్లు తికమకపడ్డారు. అప్పుడు తెలుగువైద్యుణ్ణి పిలిపించి మందు తీసుకోటం ప్రారంభించాను.

రాజు : మంచిదండి. నెలవు తీసుకొంటా(ను).

సుబ్బా : అప్పుడే ?

రాజు : మళ్ళీ తమ దర్శనం చేస్తాను. నెలవు.

సుబ్బా : మంచిది. వెళ్ళిరండి

రాజు : మూర్తిగారూ : వస్తాను.

మూర్తి : మంచిదండి. ఉంటాను.

అభ్యాసం

(అ) చూసి (క్వాష్ట్రతం) \times చూడత (వ్యతిరేక రూపం)

వచ్చి ,, \times రాత ,,

తెలుసుకొని ,, \times తెలుసుకోత ,,

ఈ కింది ధాతువులకు క్వాష్ట్రతం, దాని వ్యతిరేకరూపం రాయండి :

చేయు ; పడు ; పోవు ; ఇచ్చు ; లేచు ; వెళ్ళు.

(ఆ) ఈ కింది మాటల్ని సరిఅయిన వాక్యాల్లో అమర్చండి :

ఉదా : ఈ పుస్తకం చదివి ఇవ్వండి.

1. అవకాయ తెలుసుకొని చూడండి.

2. వాళ్ళిద్దరూ సినిమా విని వచ్చారు.

3. విషయం తిని మాట్లాడండి.

4. రేడియోలోపాట చూసి చెప్పండి.

5. నేను హైదరాబాదు వచ్చి ఏదాది అయింది.

(ఇ) లేచు — లేచు (ప్రేరణార్థకం)

పిలుచు — పిలిపించు ,,

చూచు — చూపించు ,,

(ఈ) ఈకిందివాటిని మీ సొంత వాక్యాల్లో ప్రయోగించండి :

ఈమధ్య ; చెప్పకుండా ; కాస్త ; తినవద్దు ; పుచ్చుకొను ; ఏడ్చివేడ్చి ; చూసిచూసి.

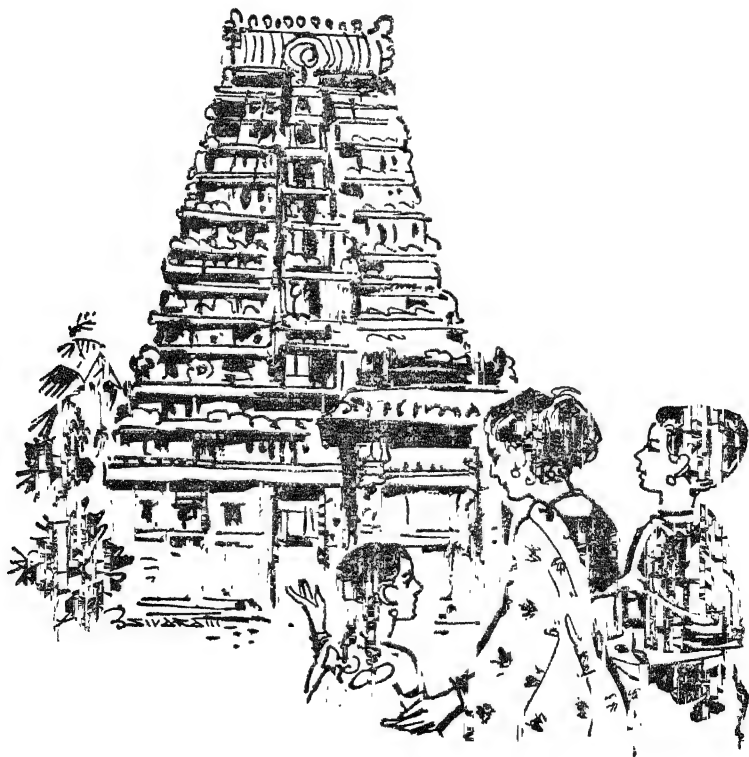
ఘోష పాఠం

సుశీల : వదినా ! సులోచన ఇంతా రాలేదు. ఏం చేద్దాం ?

మాధవ : వస్తూ ఉంటుందమ్మా !

సుశీ : అప్పుడే చీకటివడుతూ ఉంది.

మాధ : సులోచన వచ్చాక అందరం గుడికి వెళ్దాం.



సుశీ : అమె వచ్చినతరవాతా ?

మాధ : అవును. ఏం :

సుశీ : ఆలస్యం అవుతుంది.

మాధ : అయితే మనమే వెళ్దాం : పాపను పిలు, కొత్తగౌను
తొడుగుతాను.

సుశీ : పాపా ! పాపా !

పాప : ఎందుకత్తా ?

సుశీ : గౌను తొడుక్కో, గుడికి వెళ్దాం.

పాప : నేను రాను. నాన్న ఎచ్చాక వస్తాను.

సుశీ : మీ నాన్న ఇప్పుడు రాడే ! మనం వెళ్ళాక వస్తాడు.

పాప : నాన్న వచ్చినతరవాతే వస్తాను.

సుశీ : అలా కాదమ్మా ! ఇప్పుడే వెళ్దాం. నా బంగారు తల్లివి. రా.
కొత్తగౌను తొడుగుతాను.

పాప : నేను రాను, పో !

సుశీ : గౌను తొడిగాక నీకు చాకిరెట్లు పెడతానే.

పాప : నాకేమీ వద్దు. నువ్వే తిను.

సుశీ : నేను తిన్నాక నీకు మిగలవు !

మాధ : అదుగో ! సులోచన వచ్చింది.

సుశీ : అయితే మనం వెళ్ళిపోదాం.

మాధ : రావే పాపా !

పాప : నేను నాన్నతోనే వస్తాను.

ధ : నా మాట విను తల్లీ !

సుశీ : అడుగో ! అన్నయ్యకూడా వచ్చేవాడు.

మామ : అమ్మయ్య ! సమయానికి వచ్చారు.

పాప : నాన్నా !

నాన్న : రా పాపా !

పాప : మనం ఇద్దరిం గుడికి వెళ్దాం నాన్నా ! వీళ్ళు వద్దు.

నాన్న : సరేనమ్మా ! మనమిద్దరమే వెళ్దాం. వీళ్ళు ఎవ్వరూ వద్దు నేను
ఇట్టలు పూట్చుక్కొన్నాత వెళ్దాం. ఏం :

పాప : సరే.

అభ్యాసం

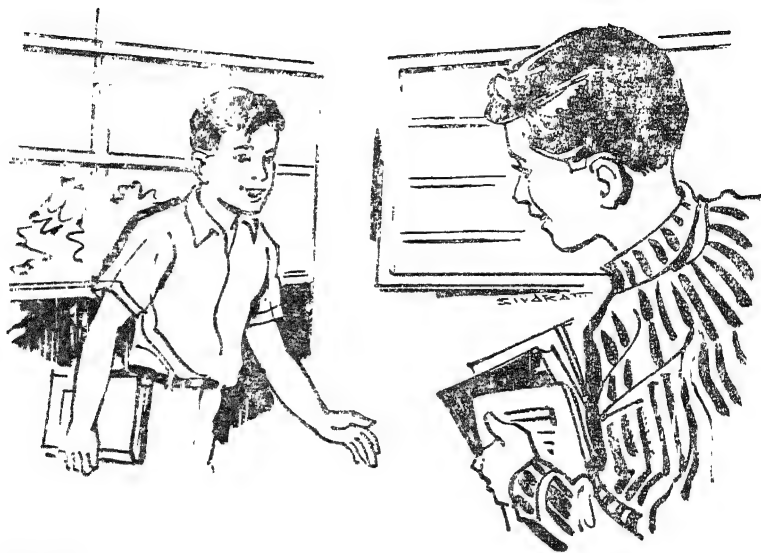
(అ) “నీవు వచ్చినతరువాత నేను వస్తాను” — ఈ వాక్యంలో ‘వచ్చిన
తరువాత’ అనంతర్యార్థకం. ‘వచ్చాత’ దీనికి ఇంకొక రూపం.

ఇలాగే : తిన్నతరువాత — తిన్నాక ; వెళ్ళినతరువాత — వెళ్ళాక.

ఈకింది భాగీలు ఆనంతర్యార్థక రూపాలతో నింపండి :

- | | |
|--|------------|
| 1. నువ్వు డబ్బు.....నేను వెళ్తాను. | [ఇచ్చు] |
| 2. నేను జీతం.....పుస్తకాలు కొంటాను. | [తీసుకొను] |
| 3. మనకు స్వరాజ్యం.....బాధ్యతలు పెరిగాయి. | [వచ్చు] |
| 4. పాలు.....పాప పడుకొన్నది. | [తగు] |
| 5. వార్తలు.....నేను చదువుకొంటాను. | [విను] |
| 6. గుట్ట.....రైలు వస్తుంది. | [కొట్టు] |
| 7. వాడు అన్నం.....నిద్రపోతాడు. | [తిను] |
| 8. పని.....నేను ఇంటికి వస్తాను. | [అవు] |

నాలుగో పాఠం



ప్రసాద్ : అన్నయ్యా : నాకు ఒక రూపాయి రావాలి.

బిచ్చమూర్తి : నాదగ్గర లేదురా : అమ్మని అడిగితే ఇస్తుంది.

ప్రసా : నేను అమ్మని అడగను.

బిచ్చ : అదేగతపోతే ఎవరు ఇస్తారు ?

ప్రసా : పోనీ, అర్థరూపాయి ఇయ్యి :

బిచ్చ : నాదగ్గర లేకపోతే ఎలా ఇస్తాను : నాజేబులో ఉంటే తీసుకో.

ప్రసా : జేబులో ఉండకపోతే ఎక్కడ ఉంటుంది ? నాన్నగారి పర్సు ఎక్కడుంది :

సత్య : బీరువా చెలిస్తే కనబడుతుంది.

ప్రసా : అమ్మకి చెలిస్తే తిడుతుంది.

సత్య : అమ్మకి చెలియించా తీస్తావా ? ఎవరే పడు. నా చక్కర మాత్రం లేదు.

ప్రసా : అయితే, అమ్మ ఎక్కిడుంది ?

సత్య : వంటింట్లో ఉంది. పనిలయిలే బయటికి వస్తుంది. లేకపోతే చెలిస్తే పలుకుతుంది.



ప్రసా : నువ్వు అమ్మని అడిగి నాకు ఇయ్యి.

సత్య : నువ్వే అడుగు.

ప్రసా : నాన్నగారు ఏంజేస్తున్నారు ?

సత్య : ఏదో చదువుకుంటున్నారు. ఏం ? బీరువా తెరుస్తావా ? చప్పడయితే లేచి వస్తారు.

ప్రసా : చూస్తే చంపేస్తారు ! ఇప్పుడు ఏంజేస్తే బాగుంటుంది ?

సత్య : రూపాయి ఇస్తే ఏంజేస్తావురా ?

ప్రసా : ఏంజేస్తే నీ కెందుకు ?

సత్య : సూరితో చలిసి సినిమాకు వెళ్తావు. అవునా ?

ప్రసా : వెళ్తే ఏం ?

సత్య : ఈవాసలో చడిస్తే జబ్బుచేస్తుంది.

ప్రసా : ఫరవాలేదు.

సత్య : నాన్నగారు కొడిచే బెత్తం విరుగుతుంది.

ప్రసా : అయ్యబాబోయ్ ! అయితే, సినిమావద్దు, గినిమావద్దు.

సత్య : పావలా ఇస్తే ఏంజేస్తావురా ?

ప్రసా : పావలా ఉంచే పకోడీలు కొంటాను. నీకు సగం, నాకు సగం.

సత్య : అయితే కరే ! ఇదుగో, తీసుకో.

అభ్యాసం

అమ్మ(వాతవు)-అమ్మతే(చేపర్చరం) \times అమ్మ పోతే(వ్యతిరేకరూపం)

'నువ్వు అమ్మలే నేను కొంటాను'

'నువ్వు అమ్మకపోలే నేను కొనను'

ఇదే విధంగా ఈకింది వాక్యాలకు వ్యతిరేకచేదర్థక రూపాలు రాయండి:

1. నేను పిలిస్తే వాడు వస్తాడు.
2. నువ్వు చెబితే ఆమె పోతుంది.
3. ఆయన కొడితే వాడు ఏడుస్తాడు.
4. నాతో వస్తే నీకు నాటకం చూచిస్తా.
5. దబ్బు ఉంటే సినిమాకు వెళ్ళు.
6. నువ్వు పడుకొంటే నిద్రపడుతుంది.

అయిదో పాఠం



శ్రీపతి : ఏమండి మల్లయ్యగారూ ! ఇవాళ సినిమాకు వెళ్దామా ?

మల్లయ్య : ఏ సినిమాకు వెళ్దాం ?

శ్రీపతి : మంచి సినిమా ఒకటి చెప్పండి.

మల్ల : నేను చెప్పినా మీకు నచ్చాలి !

శ్రీపతి : మీకు నచ్చితే నాకు నచ్చినా, నచ్చకపోయినా పరవాలేదు.

మల్ల : అయితే సరే. మీ ఇంట్లో ఎందరొస్తారు ?

శ్రీప : పంటలు పచ్చనివా పరచాలేదు. అందరం వెళ్దాం.

మల్ల : తెలుగు సినిమాకే వెళ్దామా :

శ్రీప : తెలుగు అయినా సరే, హిందీ అయినా సరే ! మీరు ఏది అంటే అదే చూద్దాం.

మల్ల : అయితే తెలుగు సినిమా 'మల్లీశ్వరి'కి వెళ్దాం ; 'మల్లీశ్వరి' పాత చిత్రమే. కాని, బాగుంటుంది. 'రాహుతేమహల్'లో ఉంది

శ్రీప : మనకు టైమ్ ఉంటుందా ? రిజెలో వెళ్ళినా పావుగంట పడుతుంది.

మల్ల : సరిగ్గా వెళ్ళినా సమయానికి చేరుకుంటాం.

శ్రీప : సినిమా ప్రారంభిస్తే మనకు చట్నూ నష్టం.

మల్ల : ప్రారంభించినా పరచాలేదు. 'న్యూస్ రీలు' అవుతూ ఉంటుంది.

శ్రీప : ఆ మాట మీరు చెప్పకపోయినా నాకు తెలుసు.

మల్ల : అయితే నడవండి. ఆలస్యం చెయ్యరండి.

అభ్యాసం

- (అ) 1. వాణ్ణి చంపినా పాపంలేదు.
2. నాకు చంపినా అర్థంకాదు.
3. చింతి చంపినా పులుపు చావదు.

వైవాక్యాల్లో ఇటాలిక్స్ లో ఉన్న మాటలు అప్యర్తకాలు.

పక్క కోస్తాలో ఉన్న క్రియలకు అప్యర్తకాలు ఉపయోగించి ఈ వాక్యాలు పూర్తి చెయ్యండి ;

ఉదా : పాట ఎన్నో తిరిగి పాడటం కష్టం.

1. నువ్వు.....ఆయన ను పెంచడం.

-వెళ్ళు-

2. అతను.....మనతో మాట్లాడడు. వచ్చు
3. ఎంత.....కాంత దాసులే. నేర్చు
4. వాడికి.....తెలియదు. చెప్పు
5. మొదలుకు.....అర్థంకాదు. చదువు
6. దున్నపోతును.....కొట్టు. కొట్టు
7. మొండివాడికి.....బుద్ధిరాదు. తిట్టు
8. చెవిటివాడు.....పలకడు. పిలుచు

అ చేయు ----- చేయించు ప్రేరణార్థకం

దీని హుదిరిగానే ఈ కింది క్రియలకు ప్రేరణార్థకాలు రాయండి :

రాయు; తోయు; తన్ను; తిట్టు; కొట్టు; పాడు; మాట్లాడు; చెప్పు;
లాగు; తొడుగు; పరిగెత్తు; చదువు.

అరొ పాఠం

మన దేశంలో హిందీ తరవాత ఎక్కువమంది తెలుగుభాషే మాట్లాడతారు. తెలుగు మాట్లాడేవాళ్ళు తెలుగువాళ్ళు. ఆంధ్రులన్నా తెలుగువాళ్ళే. వీళ్ళు సుమారు నాలుగుకోట్లమంది ఉంటారు. ఆంధ్రుల రాష్ట్రం ఆంధ్రప్రదేశ్. ఇది గణతంత్రదేశంలో ఉంది.

భారతదేశంలో ప్రత్యేకమైన భాషారాష్ట్రంకోసం మొట్టమొదట ఆందోళనచేసినవాళ్ళు ఆంధ్రులు. రమారమి పదిహేనేళ్ళక్రితం, అంటే పంభొమ్మినిదండల ఏథయ్యమాదో సంవత్సరంలో అక్టోబరు ఒకటో తేదీన ఆంధ్రరాష్ట్రం ఏర్పడింది. కాని తెలుగు మాట్లాడే ప్రదేశాలు అన్నీ దీంట్లో చేరలేదు. అప్పుడు, పదికొండు జిల్లాలు మాద్రమే ఉండేవి. తరవాత, 1956 నవంబరులో భారతప్రభుత్వం, రాష్ట్రాలను పునర్వ్యవస్థీకరించేసింది. అప్పుడు ఆంధ్రులు, ఇంకా జిల్లాలతో ఆంధ్ర ప్రదేశ్ ఏర్పాటుచేసుకొన్నారు. వీటిని అన్నిటిని కలిపి, మూడు మండలాలుగా గుర్తిస్తారు. అవి ఏమిటంటే, కోస్తాప్రాంతం, తెలంగాణా, రాయలసీమ. కోస్తాప్రాంతం అంటే తూర్పుసముద్రాన్ని ఆనుకొని ఉన్న జిల్లాలు. ఇది బాగా అభివృద్ధిచెందింది. తెలంగాణా అంటే పూర్వం హైదరాబాదురాజ్యంలో ఉన్న పశ్చిమప్రాంతం. తెలంగాణం, రాయలసీమ వెనకబడ్డ ప్రాంతాలు.

ఆంధ్రప్రదేశ్‌కానికి రాజధాని హైదరాబాదు. హైదరాబాదులో కొంతమంది ఉర్దూ కూడా మాట్లాడతారు. అంతేకాకుండా, మరాఠీ, గుజరాతీ, కన్నడం, పంజాబీ, బెంగాలీ మొదలయిన భాషలు మాట్లాడే

చాళ్లకూడా కొద్దిమంది నివసిస్తున్నారు. కొందరు ఇక్కడ ఇళ్లు కట్టుకొని స్థిరపడ్డారు.

ఆంధ్రుల రాజధాని అందమయిన నగరం. శీతోష్ణస్థితి కూడా వాగుంటుంది. ఈ నగరంలో చప్పకుండా చూడవలసింది, రెలునుకొ వలసింది కొన్ని ఉన్నాయి. మొదటిది సాహార్జంగ్ మ్యూజియం,



రెండోది చార్మినార్, మూడోది గోల్తాండకోట. తరవాతి, ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయం, హైకోర్టు, ఉస్మానియా ఆసుపత్రి, హుసేన్ సాగర్ చెరువు చెప్పుకొదగ్గరి. ఇటీవల మీర్ ఆలం చెరువు దగ్గర జాతీయ జంతు ప్రదర్శనశాల ఒకటి నిర్మాణంచేశారు. ఎవరయినా హైదరాబాదు వస్తే ఇవన్నీ చూడకుండా ఉండరు.

అన్నట్టు, హైదరాబాదు రాజధాని ఒకటే నగరంగాదు. సికిందరాబాదుకూడా దాంతో కలిసిపోయే ఉన్నది. కనక, ఈరెండింటినీ కలిపి జంటనగరాలని పిలుస్తారు. సికిందరాబాదు దగ్గర “రాష్ట్రపతి నిలయం” ఉంది. మొత్తంమీద, ఈ మహానగరం ఉత్తర దక్షిణ దేశాల భాషలు, సంస్కృతులు ఒకటిగా కలిసిఉన్న చోటు. ఒకసారి

మీరు ఆంధ్రప్రదేశానికి వస్తే ఇవన్నీ చక్కగా చూడగలుగుతారు.
రాకపోకలు ఉంటేనే పరస్పరం చుట్టరికాలు వర్బుడటం, వృద్ధి
సాధించడం సాధ్యమవుతుంది గదా !

అభ్యాసం

[అ] ఈ కింది సంయుక్త క్రియలు గమనించండి :

చాటుకు	—	జబ్బుపడు	—	తికమకమడు
చీకటిపడు	—	చినబడు	—	వెనకబడు
స్థిరపడు	—	మరిచిపోవు	—	వెళ్ళివచ్చు
కలిసిపోవు	—	బాగుండు	—	నిద్రపోవు
ఇచ్చేయు	—	చంపేయు	—	కలిసిఉండు

[ఆ] కింద ఇచ్చిన పదాల్లో సహాయక క్రియల ప్రయోగాన్ని తెలిసికొని
సొంత పద్యాల్లో వాడండి.

చదువుకొను	—	తెలుసుకొను	—	కలుసుకొను
చీనుకొను	—	పుచ్చుకొను	—	తొడుక్కును
మార్చుకొను	—	పడుకొను	—	చేరుకొను
చేసుకొను	—	అనుకొను	—	చెప్పుకొను
చూడవలయు	—	చూడవచ్చు	—	చూడగలుగు

[ఇ] పై పట్టికలో ఉన్న క్రియలకు సమానార్థక ప్రయోగాలు హిందీలో ఎన్ని
ఉన్నాయో పరిశీలించండి.

ఏదో పాఠం

శివశర్మ : అప్పారావుగారూ! మీరు చెప్పిన మాట అక్షరాలా నిజం

అప్పారావు : ఏమిటది ?

శివ : చక్షిణదేశ భాషల్లో తెలుగుకు ఒక ప్రత్యేకత ఉంది.

అప్పా : అవును. అది అందరూ ఒప్పుకొన్న విషయమే. డె.బి.ఎస్. హోల్డెన్ అన్న మాట విన్నారా ?

శివ : లేదు. ఎవరిని సంగతులు విసటం మంచిదే. చెప్పండి.

అప్పా : అయిన ఏమన్నారంటే, “ఉన్నత శాస్త్రీయ విద్యాబోధనకు, సాంకేతిక విద్యాబోధనకు, తగిన పదాలను తెలుగుభాష చక్కగా తయారుచేసుకొంటుంది. లేని పదాలను ఇతర భాషలనుంచి కూడా చాలా తెచ్చుకొంటుంది. విదేశాల్లో పరిశోధన సరుకులను బహిష్కరించినట్లు విదేశీ పదాలను బహిష్కరించలేం. ఈవిధంగా చూస్తే, తెలుగుభాష ఎంతో అభివృద్ధిచెందింది. జాతీయభాషకు అవసరమయిన లక్షణాలు అన్నీ తెలుగులో ఉన్నాయి” అని అన్నారు.

శివ : నిజమే ! పదకొండో శతాబ్దంలో రాసిన మీ భారతం కొంచెం చదివాను తెలుగు కవిత్వం బాగుంటుంది.

అప్పా : మీరు చదివిన భాగం ఏది ?

శివ : శకుంతల కథ. నన్నయగారు రచించింది చాలా బాగుంది.

అప్పా : ఔను, అందుకేకదూ, “వింటే భారతం వినాలి, తింటే గారెలు తినాలి” అంటారు మావాళ్ళు.

శివ : భారతంలో నేను చదివిన భాగం చాలా కొద్ది, చదవని భాగమే ఎక్కువ.

అస్సా : అఖిలం చదివినాళ్ళు చప్పరులూ చదువుతారు. ఇవాళ కాలహోతే లేవు.

శివ : ఏదోలేండి : నా చదువు ఎంత :

అస్సా : ఎంతారేదు : కొద్దికొద్దిగా ప్రయత్నించండి

అభ్యాసం

- [అ] 1. అడగనివాటికి అమ్మయినా పెట్టదు.
2. పిలవని పేరంటానికి పోవద్దు.
3. అరువు వచ్చనివాడు అప్పనంగా ఇస్తావా ?
4. చనినమాటంటే ఉలుకు ఎక్కువ.
5. చెరిస పాటం చెబితే పోతుంది,
6. పెట్టిన వాళ్ళకు ఒక దండం, పెట్టనివాళ్ళకు రెండు చందాలు.

పై వాక్యాల్లో చిహ్నార్థం క్రియాజన్య విశేషణాలను గుర్తించండి.

[అ] అడిగిన	×	అడగని	(వ్యతిరేక రూపం)
పిలిచిన	×	పిలవని	(")
ఇచ్చినవాడు	×	ఇయ్యనివాడు	(")

ఈ కిందివాటికి వ్యతిరేకరూపాలు రాయండి :

ఉన్నమాట ; చేసినదని ; కొన్నవస్తువు ; వచ్చినచుట్టం ; విన్నసంగతి.

[ఇ] చూడగలం	×	చూడలేం	(వ్యతిరేకార్థం)
చెయ్యగలను	×	చెయ్యలేను	(")

ఈ కిందివాటికి వ్యతిరేకార్థకాలు రాయండి :

రాగలవు ; తినగలదు ; తేగలదు ; రాయగలం ; ఇయ్యగలను ; చెప్పగలను.

ఎనిమిదో పాఠం



వరలక్ష్మి : మా అబ్బాయి మీ అబ్బాయిని కొట్టాడా వదినగారూ ?

శాంత : ఆఁ! పరవాలేదులెండి! చిన్నవాళ్లు అలా కొట్టుకొంటూనే ఉంటారు.

వర : చిన్నవాడేమిటండీ, పదేళ్లు వచ్చాక :

శాంత : తెలిసీతెలియని వయస్సు మరి !

వర : తెలియకపోవటం ఏమిటి? పొగరుబోతులనం.

శాంత : తెలివి వచ్చేదాని ఈడులో పిల్లలంతా అలాగే ఉంటారు.

వర : పెదవ! నా ప్రాణం తీసేస్తున్నాడు.

- శాంత : కొంతవరకూ భయం చెప్పాలి. కొంతమట్టుకు చూసే చూడనట్టు ఉండాలి తల్లిదండ్రులందరూ పిల్లలతో ఇలాగే అవస్థపడాలి.
- వర : వీడు పెరిగి, పెద్దవాడు అవాలి; నా మనస్సు కుదుటపడాలి !
- శాంత : ఏం భయంలేదు. అతనే బుద్ధిమంతుడవుతాడు. మీవాడు మావాణ్ణి కొట్టినట్టుకూడా నాకు తెలియదు. ముందు మా పాపాయి చూసిందట. వచ్చేరాని మాటలతో చెప్పింది. వినీవిననట్టు ఊరుకొన్నాను. నేను లేచివెళ్ళి, వాళ్ళ అన్నయ్యను తీసుకొచ్చేదాకా నన్ను చంపేసింది.
- వర : ఆ పాపకి ఉన్న బుద్ధి మా వెధవకి లేదు. వీపుమీద రెండు దెబ్బలు వేసేసరికి ఏడవటం ప్రారంభించాడు.
- శాంత : కొట్టటం ఎందుకులేండి, ఇంకా స్త పెద్దయితే అతనికే జ్ఞానం వస్తుంది.
- వర : ఏమో ! మీ నోటి చలవవల్ల మా వెధవకి కాస్త బుద్ధి వస్తే అదే పదివేలు !

అభ్యాసం

అ- ఈ కింద ఇచ్చిన జంటవాక్యాలను ఒక్కొక్క వాక్యంగా కలపండి :

ఉదా : అతనివి తెలిసిన మాటలు. అతనివి తెలిసేరేయని

.. తెలియని .. } మాటలు.

1 ఇది నాకు వచ్చిన పాట. }
.. రాని .. }

2. రంగడు తెలిసి మాట్లాడాడు. }
.. తెలియక .. }

3. నేను వినినట్లు ఈ రుకొన్నాను)
 .. వినినట్లు ..)
4. శారవ మోసినట్లు కనిపించింది)
 .. మోసినట్లు ..)
5. ప్రాణం పోయినట్లు ఉంది)
 .. పోయినట్లు ..)

- 2- తెలియు — తెలియటం \times తెలియకపోవటం (భావ వాచకం—దాని
 వ్యతిరేక రూపం)
- వెళ్ళు— వెళ్ళటం \times వెళ్ళకపోవటం (..)
- మాచు— చూడటం \times చూడకపోవటం (..)

ఈ కింది ధాతువులకు భావవాచకాలు, వాటి వ్యతిరేకరూపాలు రాయండి :

చదువు, ఆడు, పోవు, వచ్చు, అవు, తెచ్చు.

- 3- తీసుకొచ్చేదాకా - తీసుకొనివచ్చేదాకా

తీసేస్తున్నాడు - తీసివేస్తున్నాడు

ఇంకాస్త - ఇంకకాస్త

పెద్దయితే - పెద్దఅయితే

చంపేసింది - చంపివేసింది

చూడనట్లు - చూడనిఅట్లు

ఈ కింది మాటలను విడదీసి రాయండి :

విశేషాలేమిటి; ఏమున్నాయి; తమ్ముడేడి; ఎన్నాళ్ళయింది; ఉన్నారండి;

నాకేమి; మనమిద్దరం; చొప్పుడయితే; ఎందరొస్తారు.

తొమ్మిదో పాఠం

రాములు : ఏమండీ! మీ అబ్బాయి వచ్చేవాడు ఏం చేస్తాడు?

రంగనాథం : ఇచ్చేవాడుంటే, ఉద్యోగం చేస్తాడు

రాము : చట్టంకూడా ఇస్తారు. తెలివితేటలు గుర్తించేవాళ్ళు ఉండరా?

రంగ : ఏం తెలివితేటలులెండి! ఏదో కాస్త చదివాడు; మార్కులు వచ్చాయి. ఇప్పుడు జర్నలీ వెళ్ళి చదవాలని గొడవ పెడుతున్నాడు.

రాము : మంచిదే. తప్పకుండా పంపండి.

రంగ : స్కాలర్ షిప్పు వచ్చే అవకాశం ఉండాలి.

రాము : సిపాయ్లు చేసే వాళ్ళంటే తప్పకుండా వస్తుంది.

రంగ : సిపాయ్లు ఉన్నా. ప్రయాణానికి మనం డబ్బు ఖర్చుపెట్టాలి గదా!

రాము : ప్రయత్నించి చూడండి.

రంగ : అబ్బే! అది అయ్యే పని కాదండీ. నాకు మోయలేని బరువు అవుతుంది.

రాము : అయితే ఏం చేస్తారు?

రంగ : “అంటే నీదానికి అగ్రులు చొచ్చటం” ఎందుకు?

రాము : పోనీ, అందేదే చూడండి.

పదో పాఠం



ఆశా : ఏం చేస్తున్నావ్ శేఖర్,

శేఖరం : మొక్కలకు నీళ్లు పోస్తున్నాను.

ఆశా : నువ్వు నీళ్లు పోస్తున్న మొక్క ఏమిటి ?

శేఖ : సంపెంగ మొక్క.

ఆశా : దాని పక్కన ఉన్నది ?

శేఖ : మల్లె మొక్క, పొదలాగ పెరుగుతున్నది.

ఆశా : ఆ ఎచ్చుకుండున్న పూలు ఏమిటి?

శేఖ : తెలుగులో చామంతిపూలు అంటాం.

ఆశా : వాటికి వెన్ను, అటూ ఇటూ జోగుతున్న పువ్వులగు ఏమంటారు?



శేఖ : అవా ? బంతిపూలు ఆశా !

ఆశా : అలాను కోస్తున్న ఆకులు ఏమిటి?

శేఖ : చవనం, మరువం.

ఆశా : అక్కడి మొక్కలు తీసేశారే ?

శేఖ : పెరక్కండా ఉన్న మొక్కలు దేనికి ? అవి తీసిపారేస్తే మిగిలినవయినా బాగా పెరుగుతాయి.

ఆశా : “కో, కో” అంటూ హస్తన్న పక్షిని ఏమంటారు ?

శేఖ : దాన్ని కోకిల అంటాం.

ఆశా : తోటపని అంటే నాకు చాలా ఇష్టం. నేనుకూడా వచ్చి నీ సాయం చెయ్యనా ?

శేఖ : పద్దులే ఆశా ! నీ బట్టలు మాసిపోతాయి.

అశా : ఫేబర్, నాకో గులాబిపువ్వు ఇయ్యవూ :

శేఖ : ఓన్ ! ఇంతేనా ! నీకు కావలసినన్ని తోసుకో.



అభ్యాసం

అ- ఈ పుస్తక మొక్క, వస్తున్న అమ్మాయి, పాడుతున్న పీడు.

వైమాటలలో ఇటాలిన్ లో ఉన్నవి వర్తమానకాల క్రియాజన్య విశేషణలు. కింద ఇచ్చిన క్రియాధాతువులను నాడుచకాలను కలిపి, వర్తమానకాల క్రియాజన్య విశేషణలుగా చూపించి.

ఉదా : (పాడు—పక్షి)—పాడుతున్న పక్షి.

అడు-అన్నాయి, మేయు-అవు, చదువు-విద్యార్థి, పూయు-పూలు, కాయు-చెట్టు, పోవు-బండి, పరిగెత్తు-దొంగలు, పంపు-స్నేహితుడు, సెప్ప-మొహం.

అ- ఈ కింది వాక్యాలు గమనించండి వాటిని హిందీలోకి మార్చి తెలుగు గదనలో ఉన్న వేదాన్ని గుర్తించండి :

1. నువ్వే చేస్తున్న పని మంచిది కాదు.

2. నేను రాస్తున్న ఉత్తరం నీకు చూపించను.
3. నేను చెబుతున్న కథ చాలా పెద్దది.
4. నిన్ను పిలుస్తున్న అమ్మాయి మా చెల్లెలు.
5. ఆవిడ పాడుతున్నది త్యాగరాజ కీర్తన.
6. మనం చూస్తున్న నాట్యం కూచిపూడి నాట్యం.
7. ఆమె వెళ్తున్న ఊరు ఆలమూరు.
8. మేం ఉంటున్న ఇల్లు అదే.

పదకొండో పాఠం

“అమ్మాయి ఎవరు ?”

“మీ మరదలు”

“ఈ అబ్బాయి ఎవరు ?”

“మీ బావమరిది”

“ఏ ఊళ్ళో ఉంటున్నారు ?”

“విశాఖపట్నంలో !”

“అలాగా ! ఆయన ఏం పని చేస్తున్నారు ?”

“ఆయన ప్రొఫెసరుగారు”

“మీ బావమరిదికి ఏన్నేళ్ళు ?”

“హా కేళ్ళండి.”

“ఎన్ని వేలల్లో ఉన్నాడు ?”

“నాకు తెలియదు. మీరే అడగండి !”

“ఓం లేదోయ్ ! మీ అమ్మాయికి సంబంధంకోసం
చూస్తున్నారే !”

*

*

*

“ఏమండీ ! మీ అబ్బాయి ఎన్నో తరగతి చదువుతున్నాడు ?”

“వాడా ! అయిదో తరగతిలో ఉన్నాడు.”

“మీకు పిల్లలు ఎంతమంది ?”

“నలుగురండి”

“మీ తమ్ముడుగారికి జీతం ఎంత వస్తుంది ?”

“ఆరు వందలు”

“బాగుంది ఆయన ఎన్నో ఏట ఉద్యోగంలో చేరారు ?”

“ఇం ఏ య్యోకాటో ఏతే చేరాడండి. అందుకనే ప్రమాషస్సు బాగావచ్చాయి.”

“ఇప్పుడు సైం ఎంత అయింది ?”

“అయిదున్నర.”

“ఆయన ఇంటికి ఎప్పుడు వస్తారు ?”

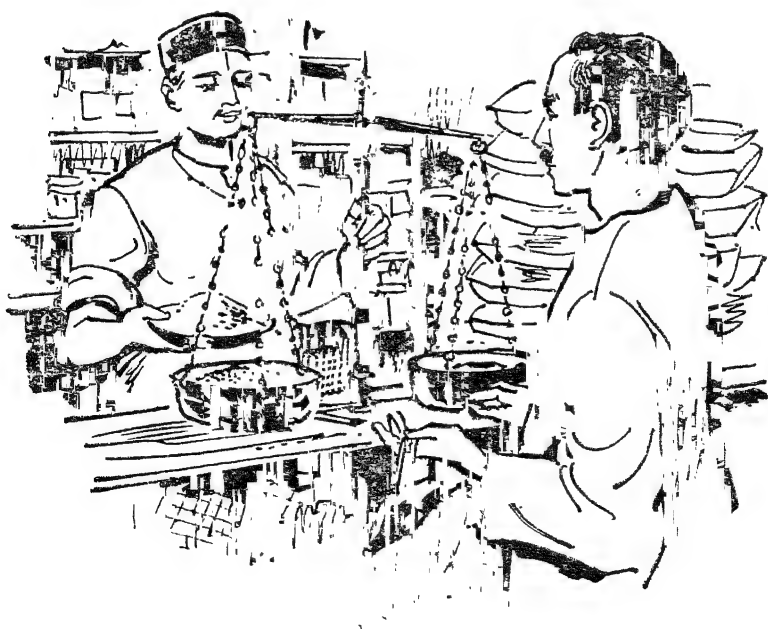
“ఇంకో అరగంటలో వస్తాడు. కనీసం ఆరుంబావుతైనా వస్తాడు.”

“ఆయనకి పిల్లలెంతమంది ?”

“అయిదుగురు.”

“చాలా సంతోషం ! అద్దెఇంట్లోనే ఉంటారా ? సొంత ఇంట్లో ఉంటారా ?”

“అద్దెఇల్లేం ఖర్మ ! సొంతఇల్లే ! ఒకటి కాదు, రెండు ఇళ్ళు కట్టాడు.”



“భేష్ ! అలా ఉండాలి !”

*

*

*

“అబ్బాయ్ ! పంచదార ఎన్నికిలోలు ఇస్తున్నారు ?”

“కార్డుకు రెండున్నర కిలోలండి.”

“ఆవరసలో నా సంచీ ఎన్నోది ?

“ఆరోదండి.”

“ఈ పంచదార ఎంతది ?”

“అయిదు రూపాయిల ముప్పయ్యేడు పై నలదండి.”

“జానెడు పొడుగు పురికొన ఉంచే ఇస్తావా ? సంచీ కడతాను.”

“జానెడు కాకపోతే మూరెడు తీసుకోండి అయ్యగారూ !”

*

*

*

“పంతులుగారూ ! చక్కటి మాట అన్నారు. అదనపు బత్తెం అంకెల్లో కనిపిస్తుందిగాని, అంగట్లోకిపోతే మిగిలేదినున్న.”

“అక్షరాలానిజం ! ఈ మధ్యతరగతివాళ్ళ బతుకులు గొర్రెతోక లాటివి ! ఎప్పుడూ బెత్తెదే !”

అభ్యాసం

ఈ కింది సంఖ్యపదాలు తెలుసుకోండి.

సంఖ్య

విశేషణాలు

ఒకటి

ఒక

ఒకటో, మొదటి

రెండు

ఇద్దరు

రెండో

మూడు

ముగ్గురు

మూడో

నాలుగు

నలుగురు

నాలుగో

పది

పదిమంది

పదో

ఇరవై

+ మంది

ఇరవయ్యో

ముప్పై

+ మంది

ముప్పయ్యో

నలభై

+ మంది

నలభయ్యో

ఏభై	+ మంది	ఏభయ్యో
అరవై	+ మంది	అరవయ్యో
దెబ్బై	+ మంది	దెబ్బయ్యో
ఎనభై	+ మంది	ఎనభయ్యో
తొంభై	+ మంది	తొంభయ్యో
వంద / నూరు	+ మంది	నూరో
వెయ్యి	+ మంది	వెయ్యో

నూటపదహారు - 116

వెయ్యినూటపదహారు - 1116

పావు, పాతిక - నాలుగోవంతు

అర, అర్ధ - సగం

ముప్పావు, ముప్పాతిక - $\frac{3}{4}$

ఒకటి + పావు - ఒకటింబావు

రెండు + అర - రెండున్నర

మూడు + పావు - మూడుంబావు

నాలుగు + ముప్పావు - నాలుగుముప్పావు

అయిదు + పాతిక - అయిదుంబాతిక

పది + అర - పదిన్నర

పదకొండు + ముప్పాతిక - పదకొండుముప్పాతిక

పన్నెండు + పావు - పన్నెండుంబావు

జత, జోడా - జంట; రెండువస్తువులు

చెయ్యి, హస్తం - అయిదు వస్తువులు

పన్నెండో పాఠం

సీతమ్మ : ఏమండీ ! కమలా, పిల్లలూ వచ్చారు.

రాజారావు : ఎప్పుడు ?

సీతమ్మ : పొద్దున బెజవాడ బస్సులో వచ్చారు.

రాజారావు : అలాగా ! వాళ్ళు వచ్చింది తెలియనేలేదు.

సీత : అదుగో మీ చెల్లెలు !

రాజా : ఏం కమలా ! అందరూ కూలాసాగా ఉన్నారా ?

కమల : ఉన్నామన్నయ్యా !

రాజా : అలా చిక్కిపోయావేమిటమ్మా !

కమ : ఏముందన్నయ్యా !

రాజా : మీరు వచ్చేది నాకు తెలియదు. తెలిస్తే బస్ స్టాండుకు వచ్చేవాణ్ణి.

కమ : ఈ బస్సుకు వస్తామని నాకూ తెలియదు. తెలిస్తే ఉత్తరం రాయించేదాన్ని.

రాజా : టావ మామూలుగా రానేవాడు. ఈసారి రాకాడు కాదు.

సీత : ఏవో తొందర పనుల్లో ఉండి ఉంటారు.

కమ : నిస్సటిదాకా బయలుదేరేదే లేనిదే నిర్ణయం కాలేదు.

సీత : ఆయన్ని కూడా కమ్మనక పోయావా ?

కమ : ఆయన కూడా రావాలనే ఆసక్తున్నారు. కాని వాళ్ళ

పై ఆఫీసరు ఊళ్ళో చందేది కాంపుకు వెళ్ళేది తేలక
సందిగ్ధంలో పడ్డారు. నేను “ఒక్కతెనూ వెళ్ళినా,
మాననా?” అని అడిగాను. “ప్రయాణం పెట్టుకొన్నప్పుడు
మళ్ళీ మానటం ఎందుకు? నువ్వు పిల్లలూ వెళ్ళిరండి!”
అని అన్నారు.

సీత : పోనీ! ఇన్నాళ్ళకి వచ్చావు. ఆయన పండుగ రోజుకు
వచ్చినా పరవాలేదు.

కమ : అందుకనే, వీలునుబట్టి ప్రయత్నించమన్నాను.

రాజా : నిన్ననే అతన్నికూడా రమ్మని ఉత్తరం రాశాను.

కమ : అవును. నేను వస్తున్నది నీకు తెలియదుకదా !

రాజా : సరేగాని, సీతా! వంట అయిందా, లేదా ?

సీత : లేదండీ ! ఇప్పుడే మడిగట్టుకున్నాను.



రాజా : పిల్లలు ఆకలితో ఉంటారు. తొందరగా కానియ్యి.

సీత : అరగంటలో వడ్డించనూ !

రాజా : సరేగాని, ఏంకూర వండుతున్నావు ?

సీత : అదే అడుగుదామనుకొంటున్నాను. బంగాళదుంపలు వండేదా ?

రాజా : సరే, ఏదో ఒకటి. పిల్లలకు ఏది ఇష్టమో అది ! నేను బయటికి వెళ్తున్నాను. ప్లాస్కులో కాఫీ ఉంటే చూడు.

సీత : ప్లాస్కులో మట్టుకులేదు. ఇప్పుడు కాచనా, మాచనా ?

రాజా : పోనీ ఒద్దులే ! అరగంటలో వచ్చేస్తాను.

సీత : ఇంతకూ, బంగాళాదుంపలకూర వండేదా !

రాజా : పిల్లల్ని అడిగి వండమన్నా(ను)గా ! మళ్ళీ అడిగేదేమిటి ?

సీత : అయితే మీ పని చూసుకొని రండి. అప్పటికి వంట అయి పోతుంది.

రాజా : సరే. ముందు కాసిని మంచినీళ్ళు ఇయ్యి.

కమ : నేనిస్తానన్నయ్యా ! వదిన మడిబట్ట కట్టుకొంది. ఈ చెంబు తీసుకొనా వదినా ?

సీత : అది ఎంగిలిచెంబు. వెండిగ్లాసు అంటుంది ! పనిమనపి ఇంకా కడగలేదు !

కమ : నేను కడిగి తెస్తాలే !

అభ్యాసం

[అ] ఈ కింది పాఠ్యాల్లో ప్రయోగాలు తెలుసుకోండి :

1. నువ్వు ఉత్తరం రాసింది నాకు తెలియదు.
2. నువ్వు అడిగింది మంచిదయింది.
3. ఆవిడ వండేది ఎప్పుడు ? నేను తినేది ఎప్పుడు ?
4. ఊళ్ళోకి కొత్త సినిమా వచ్చినట్టు తెలిసింది.
5. శాస్త్రిగారు పోయినట్టు రేడియోలో చెప్పారు.
6. మీరు తెలుగు నేర్చుకోవడం మంచిది.

7. నేను ఇంట్లో ఉండకపోవటం మంచిది కాదు.
8. నీకు కాయితం ఉబ్బేదా ? కలం ఉబ్బేదా ?
9. నేను 'టీ' చెయ్యనా ? కాఫీ చెయ్యనా ?
10. 'నేను కారు కౌన్సలర్ స్కూటర్ కౌన్సలర్' అని ఆలోచిస్తున్నాను.

అ - ఈ కింద చూపించిన విధంగా వాక్యాలు మార్చి రాయండి :

ఉదా : చెప్పినపని చెయ్యటం మంచిది.

చెప్పినపని చెయ్యకపోవటం మంచిదికాదు.

1. పొద్దున్నే రేవటం ఆరోగ్యానికి మంచిది.
2. పొరుగువాళ్ళకి సాయపడటం మంచి గుణం.
3. సమయానికి పనిచెయ్యటం లాభదాయకం.
4. పిలిచినప్పుడు వలకడం మంచిది.
5. అబద్ధం చెప్పడం తప్పు.

ఇ - "మీరు చెప్పేది ఒకటి, చేసేది ఒకటి"

'చెప్పేది' అంటే 'చెప్పేక్రియ', 'చెప్పటం' అని మాత్రా అంటారు.

'చెప్పటం', 'చెయ్యటం' అనే భావవాచకాలకు 'చెప్పేది', 'చేసేది' రూపాంతరాలు.

ఈ కిందివి రెండు రూపాల్లో ఉన్న వాక్యాలు.

1. ప్రాణం పోవటం, వాన రావటం ఎవరికి తెలుసు?
ప్రాణం పోయేది, వాన వచ్చేది ఎవరికి తెలుసు ?
2. నీవు రావటం పోవటం చీకట్లోనే.
నీవు వచ్చేది పోయేది చీకట్లోనే.
3. ఆమె వండటం ఎప్పుడు ? మేము తినటం ఎప్పుడు ?
ఆమె వండేది ఎప్పుడు ? మేం తినేది ఎప్పుడు ?
4. అబద్ధాలు చెప్పటం, చెడ్డపను చేయటం అతనికి అలవాటే,
అబద్ధాలు చెప్పేది, చెడ్డపను చేసేది అతనికి అలవాటే.

పదమూడో పాఠం

రాజేశ్వరమ్మ : రావమ్మా అరివిందా ! అందరూ హాలాసాగా ఉన్నారా ?

అరివింద : కులాసాగానే ఉన్నామత్తా ! మీరు బాగా ఉన్నారా ?

రాజే : పిదో ఇలా ఉన్నాం. మీ నాయనమ్మగారు ఆరోగ్యంగా ఉన్నారా ?

అరి : ఆపికేం? హాయిగా ఉంది. రేపు మా ఇంట్లో వరలక్ష్మి ప్రసవం. అమ్మ నిన్ను భోజనానికి తాంబూలానికి పిలవ మన్నది.

రాజే : ఎలాగ వస్తారు. ఊళ్ళో అందర్నీ పిలిచావా ?

అరి : ఇంకా పిలవలేదు.

రాజే : నాన్న ఊళ్ళో ఉన్నాడా ?

అరి : రేపు నిన్ను అర్జించుగా ఊరికి వెళ్లారు.

రాజే : మీరు సేతు పెళ్ళిసంబంధం చూట్టానికా ?

అరి : హా అత్తా !

రాజే : మీ కమ్మమ్మ ఎలా నడుస్తున్నాడు?

అరి : మామూలుగా నడవటం కాదు, గజగజా నడిచేస్తున్నాడు.

రాజే : నరస్మరి బాగా చదువుకుంటున్నాడా ?

అరి : చదువూలేదు, సంధ్యాలేదు. సోమరిపోతులా ఎప్పుడూ నిద్రపోతూ ఉంటుంది.

రాజే : అయ్యో ! తెలివిగానే కనిపిస్తుందే !

- అర : చురుకు అంటే లేదు.
- రాజే : అలా ఉంటుందా : పైకి బుద్ధిమంతులాంటిది ఉంటుంది.
- అర : ఇంక వస్తానత్తా ! తొండుదిగా వెళ్ళాలి ఇంకా చాలామందిని పిలవాలి. నువ్వు రేపు పెందరాకే వస్తావా మరి ?
- రాజే : మధ్యాహ్నం పేరంటానికి వస్తారేమే.
- అర : అబ్బే, భోజనానికి కూడా రావాలి
- రాజే : సరే, చూస్తారే.
- అర : చూట్టంకాదు, రావాలి ! ఇంక వెళ్ళొస్తాను.
- రాజే : మంచిదమ్మా, జాగ్రత్తగా వెళ్ళిరా : ఇదుగో చూడు, మా గులాబీదెట్టు బాగా పూసింది. నాలుగు పూలు కోసుకుపోవే అమ్మాయీ !



అభ్యాసం

- [అ] సరోజ తెలివగా మాట్లాడింది.
- నలుగురిలో గట్టిగా అరిచుకు.
- అతినితో ఈమాట నిశ్చయంగా చెప్పి.

పై వాక్యాలలో ఇటాలిక్స్ లో ఉన్నమాటలు క్రియావిశేషణాలు.

ఈ కింది క్రియావిశేషణాలను మీ సొంతవాక్యాలలో ఉపయోగించండి.

అద్భుతంగా, తేలికగా, చిన్నగా, నెమ్మదిగా, తీయ్యగా, చేదుగా,
బిగ్గరగా, పెద్దగా, పొడుగ్గా, లావుగా.

అ- ఈ కింది వాక్యాలలో క్రియావిశేషణాలు తెలుసుకోండి :

అతను వెర్రివాడిలాగా చూస్తాడు.

పిల్లవాడు గబగబా నడుస్తున్నాడు.

నీళ్ళు సలసలా కాగుతున్నాయి.

ఆ పిల్ల బొమ్మలా కూర్చున్నది.

చక్రం గిరగిరా తిరుగుతున్నది.

ఆమె వలవలా ఏడ్చింది.

ఇ- (బిగ్గరగా, మధురంగా, అందంగా, బరబరా, కావంగా, బొమ్మలా)
పీటిలో సరిఅయిన పదాన్ని ఏరుకొని దాంతో కింది వాక్యాలను పూర్తి
చేయండి :

1. ఆ బొమ్మ కనిపిస్తున్నది.

2. పిచ్చికుక్కను ఈడ్చుకుపోయారు.

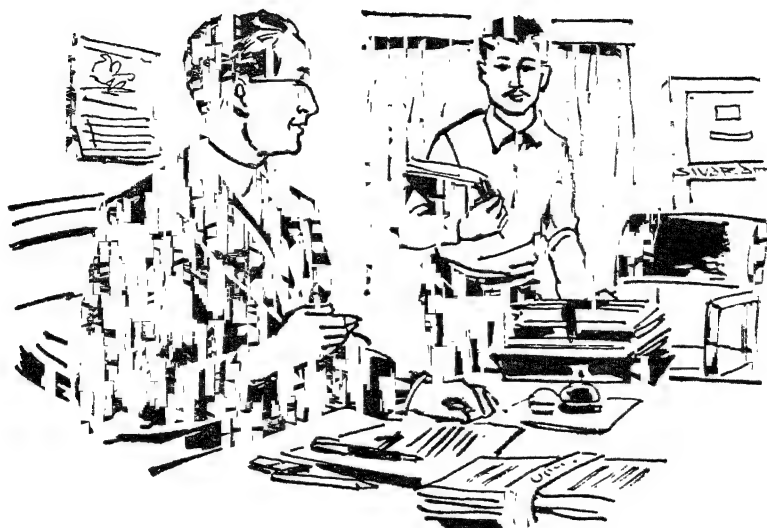
3. సులోచన పాడుతున్నది.

4. ఆ అబ్బాయి బల్లమీద ... కూర్చున్నాడు.

5. ఆవకాయ సచ్చడి ... ఉన్నది.

6. నలుగురిలో ... అరవవద్దు.

పద్నాలుగో పాఠం



మేనేజరు : ఏమయ్యా, గురునాథం ! పార్టీలకు ఇన్‌వెంటరీ నోటీసులు పంపించేశావా?

గుమాస్తా : లేదండీ.

మేనేజర్ : ఏం? ఎందుకు పంపలేదు? నాకు ఇస్తే నేనైనా పంపించేవాణ్ణి.

గుమాస్తా : నోటీసులు తయారవడం ఆలస్యం అయింది.

మేనేజరు : ఆలస్యం ఎందుకైంది?

మాగుస్తా : నేను ఒక్కణ్ణి రాయాలిగదండీ !

మేనే : ఎందుకు ? నయగురు గుమాస్తాలకు ఇస్తే గబగబా రాసేసేవాళ్ళు !

గుమా : అవునండి. రిల్లీకి ఇచ్చినా బైపు చేసేది.

మేనే : ఇవి ఆలస్యమయినట్లు తెలిస్తే ఆఫీసరుగారు కోప్పడేవారు! నా ఉద్యోగమూ పోయేది, నీ ఉద్యోగమూ పోయేది.

గుమా : మన ఉద్యోగాలు అలా ఊడిపోయేవి కావు సార్ !

మేనే : ఎందుకు పోవు? ఆఫీసరుకు కోపం వస్తే బర్తరప్ చేసి పారేస్తాడు

గుమా : అ పని అంత నులుపు కాదులెండి. అయినా, నోటీసులు ఇవాళ పంపుతాను.

మేనే : నిన్ననే ఎందుకు పంపలేదు ? గట్టిగా తలచుకొంటే నువ్వు ఒక్కపూటలో పూర్తి చేసేవాడివి.

గుమా : దుకాణాలు తెరిచి ఉంటే నోటీసులు నిన్ననే పంపేవాళ్ళం.

మేనే : సరే. ఈవేళ తప్పకుండా పంపు. ఆలస్యం చెయ్యబోకు.

గుమా : సరేనండి.

*

*

*

భర్త : పరిమళా ! రామ్మూర్తి వచ్చాడా?

పార్వ : లేదండీ : వస్తానన్నారా ?

భర్త : పొద్దునే వస్తానన్నాడే !

పార్వ : ఇంతవరకూ రాలేదు మరి !

భర్త : రానని చెబితే నేనే వెళ్ళు. ముఖ్యమయిన పని ఉంది.

పార్వ : అవును, ముందు చెబితే మీరే వెళ్ళు. లేదా ఆఫీసుదగ్గర కలిస్తే ఇవ్వరూ వెళ్ళేవాస్తా.

భర్త : ఇంట్లో కాఫీ ఉందా?

భార్య : లేదు. టిపొడే ఉంది. కాఫీపొడి ఉంటే పొట్టున కూడా కాఫీయే తాగుదురు.

భర్త : పెద్దవాడితో చెబితే కాని చెప్పేవాడుగదా !

భార్య : డబ్బు చేతిలో ఉంటే వాడయినా చెప్పేడు, నేనయినా చెప్పేను.

భర్త : డబ్బు అవసరమయితే నువ్వే అడుగుతావని ఊరుకొన్నాను.

భార్య : డబ్బు మీదగ్గర కూడా లేదని తెలిసి నేను ఎలా అడుగుతాను. అసలు ఇవాళ ఆదివారం కాకపోతే దుకాణాలయినా బియ్యం.

భర్త : సరే ! ఆ టిఫిన్ ఇన్ని తెచ్చి పెట్టు.

అభ్యాసం

[అ] నా చేతికిస్తే నేనే పంపేవాణ్ణి / పంపాడును.

పనిచేసి పండేవాడివి / ఉండువు.

పొద్దున గూడా కాఫీ ఇచ్చేవాణ్ణి / ఇచ్చాను.

దుకాణాలైనా పంపేవి / ఉండును.

పై వాక్యాలలోని క్రియలు సంభాష్య భూతాన్ని తెలియజేస్తాయి. ఇటు వంటి క్రియారూపాలతో కింది ఇచ్చిన వాక్యాలు భూతి తెలుపుండి :

చేతిలో డబ్బు ఉంటే నేను వ్రాతబంట్లు ... (హాను)

నువ్వు పిలిచి ఉంటే నాటకానికి నేను వచ్చుకుంటా ... (చచ్చేను)

గట్టిగా కొడితే ఆ కుక్క పిల్ల ... (బిచ్చేను)

చదివితే దీని అర్థం నీకు ... (తెలియను)

నువ్వు పట్టుకోకపోతే పిల్లవాడు కింది ... (పడినా)

మీరు చెబితే వస్తుకుండా ... (వచ్చేను)

పుస్తకం మీ దగ్గర ఉంటే నాకు ... (చెప్పేను)

ఆమెకు ఆ పాట వస్తే ... (పాడి)

పదిహేనో పాఠం



మనమడు : తాతయ్యా ! ఆడుకోటానికి వెళ్ళనా ?

తాతయ్య : వెళ్ళు బాబూ ! జాగ్రత్తగా ఆడుకో.

మన : సరే తాతయ్యా !

తాత : ఒరేయ్ ! చెట్లుగట్టా ఎక్కకు. కింద పడేవు.

మన : పడను తాతయ్యా ! జాగ్రత్తగానే ఎక్కుతాను.

తాత : ఆఁ ! నీ మొహం. వేరేడు లేవు. ఎలా ఎక్కుతావు ?

మన : నీకు తెలియదు తాతయ్యా ! చరచరా ఎక్కేస్తాను.

తాత : ఇప్పుడేం చూపించ(వ)ద్దులే. చక్కగా నీడలో ఆడుకోండి.

మన : సరే. ఒక్క పదిపైసలు ఉంటే ఇయ్యి తాతయ్యా !

తాత : ఏం చేస్తావురా ?

మన : తినటానికి ఏదైనా కొనుక్కొంటాను.

తాత : నూనెసరుకు కొనేవు సుమా ! జబ్బుచేస్తుంది.

మన : అలాంటివి కొనను తాతయ్యా ! చాకిలెట్లు కొనుక్కు తింటాను.

తాత : సరే. పైసలు జాగర్ర ! దార్లో పారేసేవు.

మన : పారెయ్యను. నీకెప్పుడూ భయమే తాతయ్యా !

తాత : అవునురా మరి ! నువ్వింకా చిన్నవాడివి.

మన : ఏం కాదు. చెల్లెలికంటే పెద్దవాణ్ణి. ముందు నా పది పైసలు నాకు ఇచ్చెయ్యి.

తాత : ఆరి గడుగ్గాయీ ! ఇంద.

మన : భలే భలే ! మా తాతయ్య ఎంతో మంచి తాతయ్య.

*

*

*

శేషమ్మ : అబ్బబ్బా ! ఈ పనిమనిషి ఎంతసేపటికి వచ్చి చావడు. పొద్దెక్కిపోతున్నది వంటగిన్నెలన్నీ అలాగే పడి ఉన్నాయి. దీని కడుపుకాల ! రోజూ ఇలా చంపుకు తింటుంది.

మనమరాలు : పనిమనిషి రాలేదా, అమ్మమ్మా ?

శేషమ్మ : లేదే తల్లీ ! అందుకే పొద్దుటినించి కాళ్ళూ చేతులూ విరగ్గొట్టుకున్నా పని అవటంలేదు. దీని కొంపగూల ! దీనింట్లో దొంగలుపడ ! దీనికేం పొయ్యేకాలం వచ్చిందో !

శేషయ్య : ఊరికే ఎందుకలా నోరు పాడుచేసుకుంటావ్ ! దానికేం ఇబ్బంది వచ్చిందో !

శేషమ్మ : దానికేం ఇబ్బంది ! రోగం.

శేషయ్య : ఏదో ఒకటి. అది మాత్రం మనిషి కాదా ?

మొమ్మ : వాని శ్రాద్ధం!

మొమ్మ : మరికే నారు పడేసుకోకు. ఓపిక ఉంటే చేసుకో. లేక సోకే మానుకో. అంతేగాని శాపనార్థాలు పెట్టుకు

మొమ్మ : నేను చెప్పటోడి! నేను రాలిపోను! ఒకళ్ళకి శాపనార్థాలు కూడా పెట్టాలా! చచ్చినట్టు పడిఉంటున్నాను

మొమ్మ : ఇంకా వాళ్లే, నీ ఉండకం! నోరు మూసుకు పని చేసుకో.

మొమ్మ : నా ఏడుపేవో నేను ఏడుస్తాను మీరిక దయచెయ్యండి.

మొమ్మ : ఓ ఓ! ఇన్నోస్సాచ్చినా బుద్ధి రాలేదు

మొమ్మ : వాటికి కాపు చాచుక్కూచున్నాక, ఇంత బుద్ధి రావటం మేమిటి!

మొమ్మ : అమ్మమ్మా! నేను వెళ్ళి పనిమనిషిని పిల్చుకురానా?

మొమ్మ : నీ అమ్మ చిరుపు చల్లగా! నీ అత్త కడుపు చల్లగా! ఎంత



మాట అన్నావే? నా బంగారు తల్లి! నూరేళ్లు బతకవే! నువ్వు వెళ్లొద్దులే అమ్మా! ఆడుకో.

మనమ : సరే అమ్మమ్మా! నా బొమ్మ ఎంత బాగుందో చూడు.

శేషమ్మ : అవునమ్మా! చాలా బాగుంది. వెళ్ళి ఆడుకో!

అభ్యాసం

[అ] కింద ఇచ్చిన జాతీయాలు నేర్చుకోండి :

1. పొయ్యేకాలం రావటం.
2. నోరు పాడుచేసుకోటం.
3. చచ్చినట్టు పడి ఉండటం.
4. కాటికి కాళ్ళు చాచుకు కూచోటం.
5. నూరేళ్ళు (లేక, వెయ్యేళ్ళు) బతకటం
6. నోరు పడేసుకోటం.
7. కాళ్ళు చేతులూ వింగొట్టుకోటం.
8. శాపనారాలు పెట్టటం.

[ఆ] ఈ కింది వాక్యాలలో సందోధనార్థకాలు, ఆశ్చర్యార్థకాలు కంఠస్థం చెయ్యండి.

1. అరేమ్! ఆల్లరి చెయ్యకు.
2. ఏమండీ! ఓసారి ఇలా రండి.
3. ఒసేమ్! బియ్యం తినకు; జబ్బు చేస్తుంది.
4. పాపం! ఆయన పోయాడు.
5. అయ్యో! ఎంతపని జరిగింది!

6. అబ్బా : కాళ్ళు కాయతున్నాయి
7. అబ్బబ్బ : చెప్పినమాట వినవురా !
8. అమ్మయ్యో : ఆయన చూస్తే నరికేస్తాడు.
9. అమ్మమ్మ : ఎంత మాటన్నారు !
10. అమ్మయ్య : ప్రాణం కుదుటపడింది.
11. అయ్యయ్యో : పాలు ఒలికిపోయాయి.
12. అమ్మా : ఆయాసంగా ఉంది.
13. అరెరే : బండి దాటిపోయింది.
14. ఉష్ : గట్టిగా మాట్లాడరండి.
15. ఊఁ : తొందరగా వెళ్ళు.
16. ఆహా : ఏం బాగా చెప్పావు !
17. ఓహో : అదా సంగతి ?
18. మంచిది : వెళ్ళొస్తాను.
19. మంచిదండి ? ఉంటాను.
20. ఛీ ఛీ : బూతులు మాట్లాడకు.
21. బలేబలే : రూపాయి దొరికింది
22. ఉఁహూఁ : నీతో అలా అన్నావా ?
23. అఁహూఁ : నేను వాణ్ణి రమ్మనలేదు.

పదహారో పాఠం

“మనం ఏ సినిమా చూద్దాం ?”

“తెలుగుదొ ఇంగ్లీషుదొ చూద్దాం.

“వాళ్ళు మాట్లాడుతున్నది ఏ భాష ?”

“తమిళమో, మళయాళమో ! నాకు తెలియదు.”

“కృష్ణమూర్తిగారు అమెరికానుంచి ఎప్పుడొస్తారు ?”

“ఈ ఏదో వచ్చే ఏదో వస్తారు.”

“నువ్వు రవీంద్రభారతిలో పాట పాడవా, ఫిడేలు వాయించావా?”

“పాట పాడనూ లేదు, ఫిడేలు వాయించనూ లేదు.”

“ఆవిడ వంట చేసిందా, హోటలునుంచి భోజనం తెప్పించిందా?”

“ఆవిడ వంట చెయ్యలేదు, హోటలునుంచి తెప్పించలేదు;
ఎవరింటికో భోజనానికి వెళ్ళింది.”

“ఆయన రొక్కం ఇచ్చారా? చెక్కు ఇచ్చారా?”

“రొక్కనూ లేదు, చెక్కు లేదు; రేపుచూస్తానని మాట
ఇచ్చారు.”

“బాంకుకు వెళ్ళి డబ్బు ఎవరు తెస్తారు?”

“నువ్వుయినా నేనయినా వెళ్ళి తేవాలి!”

“ప్రస్తుతం, నీకు చచ్చెంల కావాలి ?

“వదో పచ్చో ఉంకేచూడు.”

“అంత ఉంటుందా ఉండదా అని ఆలోచిస్తున్నాను ”

“బజారుకు ఎవరు వెళ్తారు ?”

“నేనయినా వెళ్ళాలి, నువ్వయినా వెళ్ళాలి.”

“తెలుగయినా, తమిళమయినా నేర్చుకోడం అవసరం.”

“కాఫీఅయినా టీఅయినా తాగుదాం.”

“వాడు రాసూ లేదు, నేను పోసూలేదు.”

“అతను ఉత్తరమూ రాయలేదు, తెలిగ్రామూ ఇవ్వలేదు”

“నేను చెప్పాలేదు, నువ్వు వినాలేదు.”

“మీరు వాణ్ణి తిట్టనూ తిట్టరు, కొట్టనూ కొట్టరు.”

“ఈ చెబ్బితో చావో బతుకో తేలాలి ”

“తప్పో ఒప్పో తోచింది రాశాను.”

అభిప్రాయం

[అ] ఈ కింది జంట వాక్యాలను కలిపి ఒక్కొక్క వాక్యంలో ప్రేమాదిరిగా చెప్పండి.

- | | | |
|---------------------------------------|---|--------|
| 1. రమణమూర్తి పవీంద్రభారతికి వెళ్ళాడు. | } | |
| రమణమూర్తి రేడియో స్టేషనుకు వెళ్ళాడు. | | |
| 2. నేను అమ్మకు ఉత్తరం రాయాలి | } | |
| నువ్వు అమ్మకు ఉత్తరం రాయాలి | | |
| 3. పాలవాడు రాలేదు. | } | |
| పాలు పోయ్యలేదు. | | |
| 4. శ్యామలతో నేను మాట్లాడను | } | |
| శ్యామలతో నువ్వు మాట్లాడకు | | |

పదిహేదో పాఠం



ప్రయాణికుడు : మాస్టరుగారూ ! 'గోదావరి నేషను'కు ఏక టీక్కెట్టు ఇస్తారా ?

దైవేషనుమాస్తరు : అటు వెళ్ళే బండికి ఇప్పుడు ఇయ్యమండీ.

ప్రయా : అలాగా ! ఆ బండికి ఇంకా వేళ కాలేదండీ :

శ్రీమా : ఆ బండి ఈవేళ ఆలస్యంగా వస్తుంది.

ప్రయా : ఎన్ని గంటలకు వస్తుందండీ ?

సేమా : పన్నెండు గంటలకు రావచ్చు.

ప్రశ్న : దానికి ముందు మరో బండి లేవాండీ ?

స్తే.మా : అరగంటలో పానెంజరు బండి దొరకవచ్చు.

ప్రయా : ఈలో(పు)గా ఊళ్ళోకి వెళ్ళి రావచ్చనుకుంటా.

స్తే.మా : దానికి నేనేం చెప్పగలనండీ ? ఈలోగా బండివస్తే రావచ్చు; వచ్చి వెళ్ళిపోవచ్చు.

ప్రయా : అయితే, మీకూ అనుమానమే అన్నమాట !

స్తే.మా : కాకపోతే, నా చేతుల్లో ఏముంది చెప్పండి ?

ప్రయా : అవునండీ ! రాకపోకలు దై వాచీనాలు.

స్తే.మా : దొత్తిగా అలా అనకండి. ఎక్కడో ఆలస్యమయితే అంతటా ఆలస్యమవుతుంది. వీలుంటే ద్రయివరు, అయిన ఆలస్యం కూడ దీసుకొంటాడు.

ప్రయా : ఇంతకూ, ఊళ్ళో పనిచూసుకోవచ్చంటారా ? లేదా ?

స్తే.మా : మీ పని తొందరగా అయిపోతుందా ?

ప్రయా : పదినిమిషాల్లో అయిపోవచ్చు.

స్తే.మా : అయితే వెళ్ళిరండి.

ప్రయా : మంచిదండీ.

అభ్యాసం

[అ] బండి వస్తూఉండవచ్చు.

ఈ ఏడాది మీకు బహుమతి రావచ్చు.

ఈపాటికి ఆయన ఇంటికి చేరి ఉండవచ్చు.

వై వాక్యాలలోని క్రియలు సంశయాన్ని తెలియజేస్తాయి. భూత భవిష్యత్ వర్తమానకాలాల్లో వచ్చే రూపాలు తెలుసుకోండి.

పోతూఉండవచ్చు (వర్తమానం).

పోవచ్చు (భవిష్యత్తు).

పోయి ఉండవచ్చు (భూతకాలం)

ఈకింది క్రియలకు మూడు కాలాల్లోనూ సంబంధం కలగవచ్చు :

తీను, రాయు, చదువు, వచ్చు.

[అ] ఈకింద మొదటి వరసలో ఇచ్చిన రూపాలనుబట్టి రెండో వరస నింపండి.

ఉదా : ఇచ్చిన పుస్తకం తిరిగి వస్తుంది. ఇచ్చిన పుస్తకం తిరిగి రావచ్చు.

- | | | |
|-------------------------------|-----|-----|
| 1. నేను ఇవాళ ఉత్తరం రాస్తాను. | ... | ... |
| 2. పిల్లి పాలు తాగుతున్నది. | ... | ... |
| 3. అబ్బాయి కుక్కను కొట్టాడు. | ... | ... |
| 4. ఇప్పుడు వాన వస్తుంది. | ... | ... |

పద్ధెనిమిదో పాఠం



“ఏమండీ : లోపలికిరావచ్చా ?”

“మీరా : రండి రండి.”

“రెడ్డిగారున్నారా !”

“గడ్డంచేసుకొంటున్నారు. కూర్చోండి.”

“కుక్కను గుమ్మంలో కట్టేశారు. ఎవరూ లోపలకు రాగూడదా!”

“అబ్బే : అదేం కాదండి. మా నౌకరు అలవాటుచొప్పున అక్కడ కట్టేశాడు, అంతే. ఇంట్లోవాళ్ళు బయటికి వెళ్ళగూడదనీ కాదు,

బయటివాళ్ళు లోపలికి రాగూడదనే రాదు. ఎవరయినా సరే స్వేచ్ఛగా రావచ్చు, వెళ్ళవచ్చు.”

“గుమ్మంలో అడ్డంగా కుక్కనుకట్టేస్తే ఎలా రాగలం, చెప్పండి”
“మా కుక్క కరవదండి.”

“మొరిగే కుక్క కరవదంటారా! రసీసం మీదండి బట్టలు చింప(ఎ)చ్చు”

“మా ‘పైగరు’ సంగతి మీకు తెలియదండి. చాలా మంచి కుక్క అలాటిది దగ్గరకు వచ్చినా కొట్టగూడదు. దానిని చూసినా భయపడగూడదు.”

“కాలు కరిచినా చెయ్యి ఎత్తగూడదు. పాపం, ముద్దుపెట్టుకోవాలి! అంతేనా మీరనేది!”

“వాటిని మచ్చికచేసుకోవాలిగాని, చెదిరించగూడదు. ఉక్కసారీ మచ్చిక అయినంటే, ఇదిదాన్ని కొట్టడం, భయపెట్టడం, మీకు లొంగి ఉంటుంది నిజానికి, కుక్కకు ఉన్న విశ్వాసం మనిషికి ఉండదు”

“ఏమో బాబూ! నాకు కుక్కలంటే వచ్చేంత భయం.”

“ఒక చిన్న కుక్కపిల్లను పెంచుకోండి; భయం పోతుంది.”

“చాలాండి! దాన్ని సంరక్షించడానికి ఓ నాన్నా నానా పెట్టుకో మన్నాడు గాదు!”

అభ్యాసం

[అ]

‘వచ్చు’ అని ఉన్న వాక్యాన్ని ‘వచ్చాడు’ అని, ‘వచ్చింది’ అని ఉన్న వాక్యాన్ని ‘వచ్చా’ అని మార్చి చూడండి.

1. చెప్పదు మాటలు వినగూడదు.
2. మీరు లోపలికి రావచ్చు.
3. రేడియో గట్టిగా పెట్టగూడదు.
4. అతనిక పళ్ళవచ్చు.
5. ఈ పెళ్ళెంతో పోసిన అటుకులు తినవచ్చు.
6. పెద్దవాళ్ళు కోప్పడినా ఎదిరించగూడదు.
7. నువ్వు అక్కడికి వెళ్ళాగూడదు, అతను ఇక్కడికి రానూ గూడదు.
8. ఆడపిల్లలు అందరితోనూ నవ్వుతూ మాట్లాడగూడదు.
9. రేపు మీరొచ్చి డబ్బు తీసుకువెళ్ళచ్చు.
10. మంచివాళ్ళను తిట్టనూగూడదు, కొట్టనూగూడదు.

[అ] పై వాక్యాలమీదిరివి సొంతంగా అయిదు వాక్యాలు చెప్పండి.

పంధొమ్మిదో పాఠం



“అమ్మా : నేను ఎక్కిబిషనుకు వెళ్తున్నాను.”

“ఒక్కడివీ ఎలా వెళ్ళగలవురా ?”

“ఫరవాలేదమ్మా : ఒక్కణ్ణి వెళ్ళగలను.”

“చిన్నపిల్లలు ఒంటరిగా వెళ్ళలేరు.

“నేను చిన్నవాణ్ణి కాదమ్మా : చూడు, ఎంత పెద్దవాణ్ణో !”

“ఏడిశావులే : నాన్నగారు వచ్చాక వెళ్తువుగాని.”

“మా స్నేహితుడు, వెంకట్రావు, ఒక్కడూ వెళ్ళగలడమ్మా !”

“వాడు నీకంటే నాలుగేళ్ళు పెద్దరా ! బజారుకు వెళ్ళి అగ్గిపెట్టి కొని తేలేవు గాని ఒక్కడూ ఎగ్జిబిషనుకు వెళ్ళగలవా ?”

“అందరూ వెళ్ళటం లేదామరి ?”

“పెద్దవాళ్ళయితే అన్నిచోట్లకూ ఒంటరిగా వెళ్ళగలరు. నువ్వెలా వెళ్ళగలవు చెప్పు.”

“ఇవాళ ఒక్కరోజూ వెళ్ళనియ్యమ్మా. రంగులరాట్నం ఎక్కాలి”

“అయ్యబాబోయ్ ! నువ్వు ఒక్కడివీ వెళ్ళి రంగులరాట్నం ఎక్కడమే ! నువ్వు వెళ్ళనూవద్దు, రంగులరాట్నం మీద తిరగనూ వద్దు.”

“నువ్వెప్పుడూ ఇంతేనమ్మా ! నేను పెద్దవాణ్ణనని నీకు తెలియదు; చెప్పినా వినవు నేను ఒక్కణ్ణే ఎన్నో పనులు చెయ్యగలను.”

“ఊరుకోరా ; నాన్నగారు ఆఫీసునుంచి వచ్చిన తరవాత అందరం కలిసి పెళ్ళాంలే సరేనా ?

అభ్యాసం

అ- “ఇందిర వీణ వాయిచగలదు.

“రంగడు కారు నడపగలడు.”

పై వాక్యాల్లోని క్రియలు సామర్థ్యాన్ని తెలియజేస్తాయి. ఇవి సామర్థ్యార్థకాలు.

“నీ మాటలు మేము వినలేము.”

“మీరు ఈ మాట నలుగురిలో చెప్పలేదు.

ఈ వాక్యాల్లోని క్రియలు వ్యతిరేక సామర్థ్యార్థకాలు.

కింది కోష్ఠకాల్లో ఇచ్చిన ధాతువులను ఉపయోగించి, వాటి సామర్థ్యార్థక రూపాలతో ఈ వాక్యాలను పూర్తి చేయండి.

నేను తినుట	...	(మాట్లాడు-సామర్థ్యార్థకం)
అరవిందుడు మంచి బొమ్మలు	...	(గీయు ..)
మా చెల్లెలు నాట్యం	...	(చేయు ..)
నేను నీకు చదివిన పాఠాలు	...	(ఇచ్చు ..)
నీవు ఈనెలలో రేడియో	...	(కొన ..)
మేము నీకోసం పంచదార	...	(తెప్పించు ..)

[అ] పై సామర్థ్యార్థక వాక్యాలను, వ్యతిరేక సామర్థ్యార్థక క్రియలను ఉపయోగిస్తూ మార్చి రాయండి.

[ఇ] ఈ కింది ప్రయోగాలు గమనించండి :

ఆయన ఈవేళ ఢిల్లీనించి రాగలడు.

నేను మీ ఇంటికి రాలేను.

నేను వచ్చే ప్రభుత్వంలో మంత్రిని కాగలను.

నీవు ఈపని చేయగలగటం అసంభవం.

ఉపన్యాసం ఇవ్వగలగటానికి బాగా కృషి చేయాలి.

నేను నీకు మంచి రేడియో తేగలను.

[ఈ] “అమ్మా ! నన్ను ఒంటరిగా వెళ్ళనియ్యి”

“కుక్క నన్ను లోపలికి రానియ్యదు”

“మీరు నన్ను ఇంట్లో ఉండనిస్తారా ?”

పై వాక్యాల్లోని సంయుక్త క్రియలు, వీటిలో ‘ఇచ్చు’ క్రియ అనుమతిని తెలియజేస్తుంది.

వెళ్ళన్ + ఇచ్చు - వెళ్ళనిచ్చు

రాన్ + ఇచ్చు - రానిచ్చు

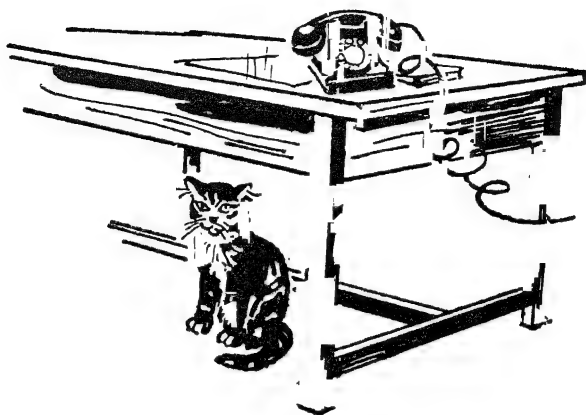
ఉండన్ + ఇచ్చు - ఉండనిచ్చు

పోన్ + ఇచ్చు - పోనిచ్చు

అదే విధంగా ఈ కింది ధాతువులకు 'ఇచ్చు' చేర్చి అనుమత్యర్థక రూపాలు రాయండి :

చదువు, రాయు, తిను, కొను, చూచు తెచ్చు, విను, తాగు, చేయు, చెప్పు.

ఇరవయ్యో పాఠం



“శాస్త్రిగారు ఊరినించి ఎప్పుడు వచ్చారు ?”

“ఇప్పుడే ఎక్స్‌ప్రెస్ దిగి టాక్సీలో ఇంటికి వచ్చారు.”

“అలాగా ! నేనూ ఆ బండికే వచ్చి, గుర్రబృండిమీద ఇంటికి వచ్చాను.”

“ఆయనతోకూడా ఒకే బండిలో మీరూ ప్రయాణం చేశారన్న మాట.”

“కాని ఆయన సంగతి నాకు తెలియదు. అంచేత నేను ఆయన కోసం వెతకలేదు.”

“ఔలిఫోను ఎక్కడుంది ? ఒకసారి ఫోనుచెయ్యాలి.”

“అదుగో, ఆమూల బిల్లపైన ఉంది.”

“డై రెక్టరీ కూడా దానిదగ్గరే ఉందా ?”

“సౌరుగులోపల ఉన్నట్టుంది. తీసి ఇస్తాను.”

“బల్లకంద ఏదో ఉండేమిటి ?”

“అదా ? పిల్లి ! దానికి అక్కడ కూర్చోటం అలవాటు.”

“పిల్లిని పెంచటంవల్ల లాభంలేదు, నష్టమే కాని.”

“మనం పెంచటం ఏమిటండీ ! అదే వచ్చి కూర్చుంటుంది.”

“పెంచడలుచుకొంటే, పిల్లికంటే, కుక్క మంచిది.”

“కుక్కవల్ల పదిమందివేత తిట్లు తినాలి, దానికన్న చిరాకు మరొకటి ఉండదు.”

“అలా అని ఉపయోగమైంది మానేస్తామా ?”

“జంతువుల పెంపకం చాలా కష్టం అంటారు.”

“అబ్బే ! ఎవరు చెప్పింది ? కుక్కల పెంపకాన్ని గురించి చక్కని వుస్తకాలు కూడా ఉన్నాయి.”

“అలాగాండీ ! ఈ విషయంలో మీ సలహా తీసుకోవాలి.”

“తప్పకుండా తీసుకోవచ్చు ! సలహాలేం ? ఎన్ని కావలసినా ఇస్తాను. మంచిది; ముందు నన్ను పోను చెయ్యనివ్వండి. తరవాత మాట్లాడదాం.”

అభ్యాసం

అ భాగీలున్నచోట అపసరమైన స్రత్యయాలు పెట్టి కింది వాక్యాలు పూర్తి చేయండి.

సరస్వతి మొన్న నా _____ వచ్చింది.

మా తమ్ముడు స్నేహితుడి _____ బజారుకు వెళ్ళాడు.

సరసింహంగారి _____ వాళ్ళావిడ పొడుగు.

ఆయన మంచి మాటలుచెప్పి, నా—పని అంతా చేయించుకున్నాడు.

మీకు నా — చాలా కోపం వచ్చింది.

ఊరి — ఒక నది పారుతున్నది.

భరతనాట్యాన్ని — నాకేమీ తెలియదు.

గది — అంతా చీకటిగా ఉంది.

మనస్సు — ప్రేమ ఉంటే మాటల్తో పని ఏమిటి ?

మన దేశం — పరిస్థితి బాగాలేదు.

చెట్టు కొమ్మ — కోకిల కూర్చున్నది.

మానాన్నగారు ఢిల్లీ — ఈవేళే వచ్చారు.

అరవయ్యోతతో పాఠం



శకుంతలా సరోజా అక్కచెల్లెళ్లు. రామారావు కృష్ణమూర్తి వాళ్ళ అన్నలు. శకుంతల పదో తరగతి చదువుతున్నది. సరోజ పన్నెండో తరగతి చదువుతుంది. సరోజ పాటలు బాగా పాడగలదు. శకుంతలా పాడుతుంది. వాని వీణ బాగా వాయిచగలదు. ఇద్దరూ అందగత్తెలే! చక్కని చుక్కలు! వైగా కవలపిల్లల్లా ఉంటారు. రామారావు రష్యా వెళ్ళాడు. అక్కడ చదువుకొంటున్నాడు. తమ్ముణ్ణి చూచా అక్కడికి రమ్మని రాశాడు. కనుక, కృష్ణమూర్తి కూడా వెళ్ళాలని ప్రయత్నిస్తున్నాడు. “నాన్నగారూ! అన్నయ్య రష్యా రమ్మని

రాశాడు వెళ్ళమంటారా?" అని అడిగాడు నాన్నను. "అరే, వానియ్యి!" అని అన్నారాయన. కాబట్టి వచ్చే ఏడు అరసి ప్రయాణం చేయి. రామారావు రసాయనశాస్త్రంలో ఎం.ఎస్ సి పాసయ్యాడు. అర్జునుని ఎలక్ట్రికల్ ఇంజనీరింగు చదివాడు. ఇతను కాంక్షానికి చొప్పున వేస్తూ ఉంటాడు. అతనికి తెలుగు సాహిత్యంలో ఆధునిక ఉన్నతం. ఎప్పుడూ కథలూ, నవలలూ, గేయాలూ, ప్రబంధాలూ వ్రాసి ఉంటాడు. రష్యనుభాష కూడా నేర్చుకోవాలని ఉద్దేశపడ్డాడు. తెలుగు కథలు కొన్ని అధాపలోకి అనువదించాడు కూడా. అంతేకాదు, వా తెలుగులోనే కొన్ని కథలు సొంతంగా రాశాడు. ఆచార్య వంటివాడు 'ఆంధ్రపత్రిక'లో వరసగా వచ్చింది. వాటితోదాట సాహిత్య సామ్రాజ్యంలో కోసం విజ్ఞానశాస్త్ర విషయాలకూడా పత్రికల్లో రాస్తూ ఉంటాడు. అతని అభిరుచులకు కారణం, వీళ్ళ కల్లిదండ్రుల ఆధునికతే. ముఖ్యంగా గారు కర్నాటక సంగీతంలో అంచెవేసిన చెయ్యి. వాళ్ళ వంటకాలను కమ్మగా పాడగలరు. అవిడ భర్త గొప్ప సాహితీకర్త. అతనితో పాటు ఉన్నాడు. ఆవిధంగా, మంచి సంస్కారం, ఆధునికత లోని ముగిసిన నలుగురినీ చక్కగా తీర్చిదిద్దాయి.

అభ్యాసం

అ- ఈ కింది ప్రయోగాలు తెలుసుకోండి :

1. వాళ్ళవాయి దాదాపు : పెరిగినట్లు ఉన్నాయి.
2. నేను వెళ్ళాను గాని ఆయన ఇంట్లో లేడు.
3. నా మాట విన్నావు కాబట్టి అంతేమీమాట.
4. మీరు కనక ఇంట ఉపకారం చేశారు.
5. ఆ అమ్మాయి కథ రాస్తూనే ఉన్నాను.

1. గుంటూరు పేట కొనిపెట్టడమని అడిగింది.

2. ముప్పా అలా అన్నావు కాని అది పచ్చి అబద్ధం.

[3] 1. రామారావు అధిరుచులు ఏమిటి ?

2. మహాలక్ష్మమ్మగారికి పచ్చిన విద్య ఏమిటి ?

3. - చుట్టూరాన్న రీర్చివిద్దిన ప్రభావాలు ఏమిటి ?

ఇరవయిరెండో పాఠం



అనగా అనగా ఒకరాజు. ఆ రాజుకు ఏడుగురు కొడుకులు. ఆ ఏడుగురు కొడుకులూ చేదికెళ్ళి ఏడు చేపలు తెచ్చారు. ఏడు చేపలూ తెచ్చి ఎండలో వేశారు వాటిలో ఓ చేప ఎండలేదు.

“చేపా, చేపా : ఎందు కెండలేదు .”

“దుబ్బు అడ్డువచ్చింది.”

“దుబ్బూ, దుబ్బూ : ఎందుకు అడ్డువచ్చావ్ .”

“అవు మేయలేదు.”

“అవ్వా, అవ్వా ! ఎందుకు మెయ్యలేదు ?”

“హలేరు నన్ను మేపలేదు.”

“హలేరూ, హలేరూ ! ఆవును ఎందుకు మేపలేదు ?”

“అవ్వ నాకు గంజి పొయ్యలేదు.”

“అవ్వా, అవ్వా ! గంజి ఎందుకు పొయ్యలేదు ?”

“పిల్లవాడు ఏడుస్తున్నాడు.”

“పిల్లవాడా, పిల్లవాడా ! ఎందుకేడుస్తున్నావు ?”

“చీమ కుట్టింది.”

“చీమా, చీమా ! ఎందుకు కుట్టావే ?”

“నా బంగారు కన్నంలో వేలు పెడితే కుట్టనా ?” అంది.

అభ్యాసం

పై పాఠము మీ భాషలోనికి అనువదించండి.

రెండో పుస్తకం - పదాల పట్టిక

మొదటి పాఠం

కూర్చోను - बैठ
 సులాసాగా - आनंद से
 ఈమధ్య - हाल में
 కొన్నాళ్ళు - कुछ दिन
 భవదు - पीडा सह
 దొడ్లో - पिछवाडे में
 బెల్లెలు - छोटी बहन
 కొంటావు - खरीदोगे
 పీరెలు - साडियाँ
 సగ - गहना; आभूषण
 గజలు - చూడతా
 వరి - रास्ता

రెండో పాఠం

బండ్లో - बदन में
 పడుకొనుట - लेटना
 సయమగుట - चंगा होना
 మందు - दवा, औषध

వాడుట - इस्तेमाल करना
 మరిచిపోవుట - भूल जाना
 జబ్బుపడుట - बीमार पडना
 తికమకపడుట - परेशान होना

మూడో పాఠం

గుడి - मंदिर
 అంశ్యం - देरी
 తొడుక్కొనుట - पहनना
 మిగులుట - बचा हुआ, शेष
 బట్టలు - कपडे

నాల్గో పాఠం

తిట్టుట - कोसना
 వాస - वर्षा
 తడియుట - भीगना
 బెత్తం - छड़ी
 విరుగుట - टूटना
 సగము - आधा

అయిదో పాఠం

నచ్చుట - పసంద్ ఆనా
 పావుగంట - సవా ఘంटा
 నడిచివెళ్ళుట - పేదల జానా
 సమాయానికి - मौके पर
 డబ్బు - धन

ఆరో పాఠం

మొట్టమొదట - पहले-पहल
 రమారమి - करीब-करीब
 పదిహేనేళ్ళక్రితం - पन्द्रह साल

पहले

శీతోష్ణస్థితి - जल-वायु
 తప్పకుండా - अवश्य
 కోట - किला

అసుపత్రి - अस्पताल

చెరువు - तालाब

జంతుప్రదర్శనశాల - चिड़िया घर

రాకపోకలు - आवागमन

ఏడో పాఠం

అక్షరాలా - अक्षरशः

తగినపదాలు - योग्य शब्द

గారె - वडा (पकवान)

ఎనిమిదో పాఠం

కొట్టుట - पीटना

వయస్సు - उम्र

పొగరుబోతుతనం - ढिठाई

అవస్థపడుట - तकलीफ उठाना

పెరుగుట - बढ़ना

కుదుటబడు - स्थिर हो, ठीक हो

వీపు - पीठ

దెబ్బ - मार, आघात

తొమ్మిదో పాఠం

ఉద్యోగం - नौकरी

తెలివితేటలు - अकलमंदी

గొడవపెట్టుట - गड़बड़ करना

పదో పాఠం

మొక్కలు - पौधे

సంపెంగ - चंपा

మల్లె - चमेली

పొద - निकुंज

విచ్చుట - खिलना, विकसित
 होना

ఊగుట - झूलना

బంతి - గోదా
 ఆకులు - పత్తె
 కోయుట - తొడనా
 దవనం - దొనా
 మరువం - మరువక
 పెరుగుట - బడనా
 కూయుట - కుకనా
 కోకిల - కాయల
 తోట - వగీచా
 సాయం - సహాయతా
 మాసిపోవుట - మేలా పడ జానా

పంచదార - చక్కర
 రెండున్నర - డాई
 వరస - క్రమ,
 కతార
 జానెడు - బాలిక
 పురికొన - ముతలీ
 బత్తెము - భత్తా
 అంకెలు - అంక
 అంగడి - దుకాన
 బతుకు - జీవన
 గొర్రెతోక - బెడ కీ పుంజ

పదకొండో పాఠం

మరదలు-సాలీ (పత్నీ కీ బहन)
 బావమరిది - సాలా
 వేలకొలది - హజారో
 తరగతి - వర్గ
 జీతం - వేతన
 అరగంట - ఆధా గంట
 ఐదున్నర - సాడె పాంచ
 అరుంబావు - సవా త్త
 పిల్లలు - సంతాన
 స్వంతం - నిజీ

పన్నెండో పాఠం

చిక్కిపోవుట - దువలా హోనా
 ఉత్తరం - ఖత
 బావ - బ్రహ్మనోద
 సంవిగ్ధము - దువిధా
 వీలునుబట్టి - మువిధా కే అనుసార
 మడికట్టుట - శుద్ధ వస్త్ర పుననా
 ఆకలి - భూక్తి
 వడ్డించుట - పరోసనా
 కూర - తరకారీ
 పండుట - పకానా

బంగాళదుంప - ఆల్
కాచుట - गरम करना
ఒడిస - भाभी
చెంబు - लोटा
ఎంగిలి - जूठन
అంటు - छुआ छूत
పనిమనిషి - नौकरानी
కడుగుట - धोना

పదమూడో పాఠం

నాయనమ్మ - दादी
భోజనానికి పిలుచుట - न्योता देना
పెళ్ళి సంబంధం - सगाई
అత్త - सास
పోమరిపోతు - सुस्त
చురుకు - फुर्ती
బుద్ధిమంతురాలు - बुद्धिमती

పదహారు పాఠం

ఒక్కణ్ణే - अकेला
కోప్పడుట - नाराज होना
సులువు - आसान; सरल

పూట - जून
పొడి - चूर्ण

పదిహేనో పాఠం

తాతయ్య - दादा
వేలెడు - अंगुली भर का
నీడ - छाया
నూనె - तेल
పొరవేయుట - गिरा देना
పొద్దుఎక్కుట - दिन चढना
వంట గిన్నెలు - रसोई के बर्तन
నోరు - मुँह
శాపనార్థాలు - अभिशाप
(‘గాలి-గలౌజ’)
కాటికి - शमशान को
బతుకుట - जीना

పదహారో పాఠం

రొక్కము - नकद
చెక్కు - चेक
పరక - १/८ भाग
తప్పు - गलती
ఒప్పు - सही

పదిహేడో పాఠం

వేళ - समय
 ఈవేళ - आज
 ఊరు - गाँव
 అనుమానము - संदेह; शंका
 బొత్తిగా - बिलकुल

పందొమ్మిదో పాఠం

అగ్గిపెట్టె - अंगार की डिब्बी
 రంగుల రాబ్బం - चक्की
 (చక్कर దేనేవాళా
 दिडोला)

ఇరవయ్యో పాఠం

పద్దెనిమిదో పాఠం

గడ్డం చేసికొనుట - दाढ़ी बनाना
 గుమ్మం - द्वार
 కుక్క - कुत्ता
 అలవాటు - आदत
 కరుచుట - काटना
 మొరుగుట - भूँकना
 చించుట - फाड़ना
 వాసన చూచుట - सूँघना
 ముద్దుపెట్టుకొనుట - चूमना
 మచ్చికచేసుకొనుట - लाड-प्यार
 కరనా,
 పాలతీ వనానా
 బెదిరించుట - धमकाना

గుర్రబృందీ - इक्का, घोड़े की गाड़ी
 మూల - कोना
 బల్ల - मेज
 సొరుగు - मेज की खाना
 చిరాకు - चिढ़ जाना
 జంతువులు - जानवर

ఇరవయ్యో పాఠం

పెంచుట - पालना
 అంజనం - స్తోత్ర
 కపం పిల్లలు - जड़वाँ बच्चे
 నవల - उपन्यास
 అనువాదము - अनुवाद

బిరవయి రెండోపాతం

చేప - మఱుగి

ఎండ - ధూప

దుబ్బు - ఘాస కి జాడి

ఆవు - గాయ

పాతేరు - నౌకర

గంజి - మాండ

చీమ - చీంతి

కన్నము - ఉద
